



# vsto

## Gemiddelde prijs studentenkamers zakt voor het eerst in tien jaar Nog altijd tweeduizend kamers vrij

vestingsdienst: "Meer en meer lijkt er zich een verschuiving in het verhuur seizoen voor te doen. Velen wachten tot na de tweede zittijd, wanneer er nog veel mooie en goedkope kamers vrij komen, om een beslissing te nemen. Maar tegen eind oktober raken de meeste kamers dan wel verhuurd, zij het niet noodzakelijk aan studenten." Of hoe er zich ook voor studentenkamers min of meer een koopjesperiode begint af te tekenen.

### Huurlustig

Leuk om weten is ook dat de gemiddelde kamerprijs, na jarenlange forse stijgingen, eindelijk stagneert. Het afgelopen jaar is de prijs zelfs voor het eerst sinds lang weer gedaald. De daling is weliswaar vooral symbolisch: 126 frank of 1,8%, maar rekening houdend met het stijgende comfort van de kamers en met de stijgende index, is het toch een mooie aanwijzing dat het kameraanbod op dit moment de vraag overstijgt.

Een niet te verwaarlozen voordeel is ook dat steeds meer verhuurders gebruik (moeten) maken van de Huisvestingsdienst. Dit kontrakt, dat enkele minimale rechten voor de student-huurders moet garanderen, is stilaan uitgegroeid tot de maatstaf voor kamerverhuur in Leuven. Immers, nagenoeg alle studenten lopen eerst even langs de computerzaal van de Huisvestingsdienst in het Van Dale-college alvorens op kotenjacht te trekken. In het computerbestand daar vinden zij alle lege kamers bij verhuurders die werken met het modelkontrakt. Aangezien koten die niet in het bestand voorkomen vaak straal genegeerd worden door de huurlustige studenten, zien steeds meer particuliere verhuurders de noodzaak in van het modelkontrakt. Ook

vervolg op p. 2



Te huur: half Leuven, maar je zal ons niet horen klagen

(foto Philip Gyseman)

**A**ls je nog geen kot hebt gevonden voor volgend jaar, is er voorlopig weinig reden om ongerust uit je Spaanse strandzetel of vanachter je cursus statistiek te komen. Net als vorig jaar rond deze tijd staan er nog zowat tweeduizend studentenkamers onverhuurd. De voornaamste reden voor die vele lege kamers ligt in het overaanbod dat sinds een jaar of vijf op de Leuvense kotenmarkt is ontstaan. Voor de vele verhuurders worden het nog maanden van bang afwachten, maar studenten die nog op zoek zijn naar een stekje, kunnen uit deze situatie vooral

voordeel halen, als ze het een beetje handig spelen. De tijd dringt niet, er is nog keuze zat, zodat je zelf eisen kunt stellen en — wie weet — een korting kunt bedingen.

Een eenvoudig wandelingetje door de Leuvense binnenstad volstaat om duidelijk te maken dat er nog keuze te over is. In elke straat hangen nog tientallen oranje-zwarte 'te huur'-bordjes. Dat er eind augustus nog zoveel kamers vrij staan, is een verschijnsel dat zich al een vijftal jaar voordoet. Terwijl vroeger bijna alle huurkontrakten getekend werden voor, tijdens en na eerste zit, lijken meer en meer studenten nu de kat uit de boom te kijken. Ze hoeven zich ook niet

echt te haasten, want sinds 1991 kampt de Leuvense huurkamermarkt met een serieus overaanbod. Verscheidene projektontwikkelaars verslikten zich in hun eigen bouwwoede, maar vooral de inspanningen die de universiteit leverde om haar residenties uit het mufte pedageurtje te halen en haar kameraanbod uit te breiden en te verbeteren, zorgden ervoor dat de studenten plots keuze te over hadden.

Dit overaanbod heeft voor kandidaat-huurders enkele prettige gevolgen. Ook dit jaar kan de geduldige student een koopje doen. Het is niet uitzonderlijk dat verhuurders de prijs van hun vakante koten met tweehonderd, vijfhonderd, of duizend frank laten zakken. Jos De Winter van de Huis-

## Vuilzakken in geuren en kleuren

Naast de nieuwe bruine vuilzakken die vorig jaar al werden ingevoerd zullen Leuvenaars én studenten vanaf één oktober hun huisvuil ook in blauwe en in de tweede helft van 1997 in groene zakken kwijt kunnen. Niet zomaar huisvuil: PMD-afval (Plastic, Metaal en Drinkverpakkingen) in de blauwe zakken en — voor het geval u op uw kot geen mesthoop heeft — het organisch ofte GFT-afval (Groenten-, Fruit- en Tuinafval) in de groene zakken. Het stadsbestuur wil hiermee de gescheiden ophaling, die nu reeds geldt voor glas, karton en papier en klein gevaarlijk afval, verder uitbouwen.

"Wat betreft het GFT-afval gaat het nog maar om ideeën", legt Bruno Dewelde van de Milieudienst uit. "Vast staat dat we voor de binnenstad niet kiezen voor de groene containers, die intussen wel al geïntroduceerd zijn in de randgemeenten. De plaats die ze innemen op de stoep, de stankoverlast en het feit dat ze onpraktisch zijn in het gebruik bij hoogbouw maken ze ongeschikt voor de binnenstad. Bovendien vrezen we dat de containers op straat, leeg of vol, voor studenten wel eens aanleiding zouden kunnen geven tot vandalisme.

Ook van het plan om afbreekbare zakken te gebruiken voor

het GFT-afval wordt voorlopig afgestapt, omdat die zakken technisch nog niet op punt staan. De scheiding van de zak en het afval vormt dus een extra kost, die zal verrekend zijn in de prijs van de groene zak — vijftien tot twintig frank. De blauwe zakken zullen zelfs maar vijf frank kosten.

"De drempel tot afvalsortering wordt zo heel wat lager geled door dat het financieel een stuk voordeliger is dan al het afval gewoon in een bruine zak voor restafval te stoppen. In de toekomst zullen ook de ophaaldata wat eenvoudiger liggen doordat een aantal fracties op dezelfde dag opgehaald zullen worden. Zo zal het PMD-afval om de twee weken worden opgehaald samen met het karton en papier. Ook het feit dat de plastic flessen, conserven, drankblikjes en brikken (PMD-afval) in één zak mogen, maakt het voor de konsument makkelijker", aldus Dewelde.

Tot die konsumenten horen uiteraard ook de studenten, die zich door de nieuwe regeling niet alleen aan het sorteren moeten zetten, maar waarschijnlijk ook mee zullen moeten betalen. Naast elektriciteit, water en gas zullen dus voortaan ook de huisvuilkosten stof tot onderhandelen geven bij het zoeken naar een kot...

(tm)

## binnenin

### Fietsdiefstal 3

Een fiets stelen is best een postmoderne aangelegenheid. Eerst dekonstruere men het voorwiel. Vervolgens neme men multimediaal knipschaar en niptang ter hand om het hangslot te verwijderen. Interdisciplinair: de fiets met de auto ophalen, of een impliciete kritiek steken in de persiferende overrijning door meteen met twee fietsen aan de haal te gaan. En als je betraapt wordt: gewoon alles ontkennen. Dat er in Leuven fietsen gepikt worden, is immers een mite waar niemand nog in geloof.

### Paul Claes 4-5

Vanaf 1 oktober te Leuven: Rode vuilniszakken voor: helikopteronderdelen, postmoderne literatuur, zwart geld en verbrand geld. Oranje vuilniszakken voor: volmachten, kaderwetten, postmoderne literatuur, (ook te gebruiken als vermindingszakken: alles wat niet in de andere zakken past, kan hierin.) Blauwe zakken voor: veel zwart geld, burgermanifesten, postmoderne literatuur. Groene zakken voor: geïntendokte sokken, biologisch afbreekbaar materiaal, postmoderne literatuur, CD's van Boudevin De Groot en andere saaije dingen. Gele zakken voor: niets in het bijzonder. Bruine zakken voor: kleinrechts gevaarlijk afval.

### Loko 8-12

Met medewerking van democratisch verkozen arrivisten, terroristen, apparatjiks, cynlo-kommunisten, amateur-cyclisten, profiteurs, postmodernisten, en kultuurpartikularisten. En de pijp van de Klapstukbrochure natuurlijk.



# Inschrijvingsgelden weeral omhoog?

**I**n de inschrijvingsgelden in het hoger onderwijs zijn de afgelopen twintig jaar snel de hoogte ingegaan. Twee jaar geleden liepen de straten nog vol hogeschoolstudenten die betoogden tegen een voorziene verdubbeling van hun inschrijvingsgelden. Maar ook de universiteitstudent loopt kans om ettelijke tienduizenden franken te betalen voor een voortgezette opleiding (VAO). Gelukkig stak het Arbitragehof hier, voorlopig, een stokje voor.

Deze voortgezette academische opleidingen, de vroegere postgraduatoren, zijn de laatste jaren enorm populair geworden. De economische wetten stellen dat, als de vraag stijgt, ook het aanbod stijgt. De universiteiten volgen deze economische logica zonder aarzelen. Maar minister van Onderwijs Luc Van den Bossche, die voor de kosten van de aanbodesploitatie moest opdraaien, vroeg de universiteiten eerst vriendelijk of ze hun aanbod niet wilden rationaliseren en wilden samenwerken. De onderlinge verdeeldheid tussen de verschillende universiteiten noopte de minister uiteindelijk tot eigenhandig ingrijpen om zijn budget veilig te stellen.

Als tegenprestatie voor het financieel gesnoei zouden de universiteiten de inschrijvingsgelden — oorspronkelijk alle, maar daarna slechts de helft — van de opleidingen zelf mogen bepalen. De Vereniging van Vlaamse Studenten (VVS), de nationale studentenkoepel, verzette zich tegen deze plannen. Twee betogingen in Leuven, een fietsactie en een briefencampagne mochten echter niet baten. Het onderwijsdecreet-6 bepaalde dat voor maximaal 50% van de voortgezette academische opleidingen het inschrijvingsgeld vrij te bepalen was door de universiteitsbesturen.

Verhoogde inschrijvingsgelden brengen niet alleen de toegang tot het hoger onderwijs in het gedrang, maar dwingen de universiteiten niet tot de noodzakelijke rationalisatie van hun aanbod.

Daarboven rammelde er iets aan de juridische kant van de nieuwe regeling, omdat je immers niet zomaar naar believen de inschrijvingsgelden kan laten stijgen.

Wanneer je denkt dat een nieuwe wet of een nieuw decreet (van de gemeenschappen) in tegenspraak is met onze grondwet, dan kan je slechts bij één rechter, het Arbitragehof, te rade gaan. Dit hof kan desgevallend het decreet of de wet vernietigen. Het Arbitragehof had in een

vroegere zaak reeds gezegd dat de inschrijvingsgelden in het hoger onderwijs niet sneller mochten stijgen dan de inflatie. De Franstalige studenten die deze zaak hadden aangespannen, riepen een internationaal verdrag over economische en sociale rechten in. In dit verdrag staat inderdaad dat de verdragstaten (waaronder België) zich ertoe verbinden "het hoger onderwijs door middel van alle passende maatregelen en in het bijzonder door het invoeren van kosteloos onderwijs voor eenieder op basis van bekwaamheid toegankelijk dient te worden gemaakt".

## Gratis

Het Arbitragehof heeft nooit aanvaard dat de bepaling "door het invoeren van kosteloos onderwijs (...) toegankelijk dient te worden gemaakt" een status quo van de inschrijvingsgelden inhoudt. Door een stijging van de inschrijvingsgelden, gekoppeld aan de inflatie, toe te laten, laat zij een ruime marge voor hogere inschrijvingsgelden open. Dit lijkt niet in overeenstemming met de bewoordingen van het (internationaal) verdrag. In het proces tegen de voortgezette academische opleidingen was dit verdrag echter niet bruikbaar, omdat er juridisch nog teveel vragen zijn bij de draagwijdte van de bepaling.

Een andere tekst in de grondwet bepaalt dat de fundamentele regels met betrekking tot de organisatie van het onderwijs alleen bij wet of decreet geregeld

## Huur

### vervolg van p. 1

de grote vissen — die van de reclame-affiches en flashy foldertjes — werken nu volgens de regels van het modelcontract. Wel durft menig kotbaas hier en daar een artikelje schrappen of vervangen in het contract. Opletten blijft dus de boodschap.

### Kotmadam

Het is duidelijk dat de kamerverhuur verloopt volgens de meest eenvoudige marktmechanismen: als de vraag stijgt, stijgt de prijs mee en zal ook het aanbod stijgen. En eens het aanbod op voldoende hoogte gebracht is, stagneert of daalt de prijs weer. In die fase zitten we nu. Maar als het aanbod niet op peil blijft — bijvoorbeeld door verkrotting of afbraak van gebouwen of door een toename van het aantal kotstudenten — zijn in de nabije toe-



# lezersbrieven

Alle lezersreacties kunnen bezorgd worden op het redaktiesekretariaat in de 's Meiersstraat 5, 3000 Leuven.

De brieven moeten betrekking hebben op in Veto behandelde onderwerpen of op Leuvense (studenten-)aktualiteit. Anonieme brieven komen nooit in aanmerking; de schrijver moet steeds naam, studiejaar en adres bekendmaken. Slechts uitzonderlijk, en na uitdrukkelijk en gemotiveerd verzoek, kunnen ze weggelaten worden in Veto. Brieven die langer zijn dan 35 regels van 68 aanslagen (spaties inbegrepen), wat overeen komt met ± 1,5 getikte bladzijde met dubbele interlinie) worden in principe ingekort. De redactie behoudt zich het recht voor brieven niet te plaatsen.

mogen worden. Dit zogenaamde delegatiebeginsel houdt volgens het Arbitragehof in dat het decreet de minimum- en maximuminschrijvingsgelden moet vastleggen. De VVS greep dit artikel aan om de bepaling over de inschrijvingsgelden te laten vernietigen en kreeg gelijk van het Arbitragehof.

Toch is door deze uitspraak de opmars van stijgende inschrijvingsgelden niet gestuit. Het Vlaamse Parlement zal zo snel mogelijk de juridische leemte, die er na de uitspraak van het Arbitragehof is ontstaan, moeten invullen. Dit parlement zal het minimum- en maximuminschrijvingsgeld bij decreet moeten vastleggen. Ondertussen blijven er vragen over de rechtsgevolgen van de vernietiging.

Sommigen menen dat de universiteiten nog steeds een hoger inschrijvingsgeld kunnen vragen. Feit is dat het inschrijvingsgeld voor de voortgezette opleidingen nog steeds niet is gelijkgesteld met dat van de licentie-opleidingen. Bijgevolg zullen we moeten wachten op een nieuwe uitspraak van het Arbitragehof om de zekerheid te hebben dat de voortgezette opleidingen ook vallen onder de bepalingen van het verdrag over economische en sociale rechten.

komt opnieuw flinke prijsstijgingen niet uitgesloten. Bij de Huisvestingsdienst heeft men echter ook voor deze cyclische evolutie. Nogmaals Jos De Winter: "Het is inderdaad nodig dat we tijdig anticiperen om de spanning uit de markt te houden. De universiteit draagt daarin een grote verantwoordelijkheid. Zij mag niet aarzelen de kwaliteit van haar kameraanbod op nivo te houden en het aanbod uit te breiden. Er zijn wat dat betreft positieve signalen dat de unief zich bewust is van haar belangrijke positie in deze materie."

Een ander probleem is het uitblijven van een degelijke wettelijke omkadering voor de huur en verhuur van studentenkamers. Studenten en de sociale sector van de universiteit zijn al sinds jaar en dag vragende partij voor meer juridische bescherming van de kotstudent, die zich nu gedwongen ziet in een schemerzone waar huissjermelkers en andere speculanten gedijen. In de huidige huurwetgeving is er immers onvoldoende rekening gehouden met het specifieke statuut van de kotstudent, zodat er voorlopig geen degelijke reglementering is om redelijke contractuele afspraken, een minimum aan comfort, veiligheid en prijsbeheersing te garanderen. Een kotstudent is immers meestal maar voor een beperkte tijd huurder van een kamer, zodat bijvoorbeeld een opzegtermijn van drie maanden — die bij het beëindigen van het huren van een hoofdverblijfplaats geldt — niet houdbaar is. Ook aan de koehandel met niet terugbetaalde waarborg zou dan definitief een einde komen. Het geld van de waarborg dat nu rechtstreeks in de zakken van de kotmadam verdwijnt — en daar vaak nooit meer uitkomt — zou dan op een geïndividualiseerde of geblokkeerde rekening vastgezet worden tot het einde van de huurovereenkomst, zoals bij een 'gewoon' huurcontract het geval is.

Op dit moment liggen verschillende wetsvoorstellen ter tafel, waarvan dat van Marc Olivier (CVP), die het kotverhuur in aparte wet wil onderbrengen, het meest concreet lijkt.

Bart Eeckhout

Een hele resem vragen die dringend opgelost moeten worden. Intussen rest er de studenten maar één ding: met veel druk op de Vlaamse parlementsleden proberen te vermijden dat het nieuwe decreet verhoogde inschrijvingsgelden op één of andere manier terug zou toelaten. Het arrest van het Arbitragehof geeft de VVS de mogelijkheid om zich eindelijk positief in de pers te profileren. Het belooft een hete herfst te worden in Vlaanderen... of toch zeker in Leuven.

Tim Vermeyre



# kolofon

**Veto**  
's Meiersstraat 5  
3000 Leuven  
Tel 016/22 44 38  
Fax 016/22 01 03

**Jaargang 23**  
**Nummer 1**  
19 augustus 1996

**Ver. uitg.:** Ann Bries  
**Hoofdredaktie:** Annemie Deckx

**Redaktiesekretaris:** Ann Bries

**Redaktie:** Bart Eeckhout, Joris Janssens, Martijn Graumans

**Doka:** Dirk Bernard, Tom Michiels, Frank Viane, Filip Gysemans  
**Medewerkers:** Wim De Rop, Filip De Keukeleere, Bart De Schrijver, Ludwig Deweghe, Peter Dhondt, Bart Eeckhout, Nele Mariën, Tom Michiels, Frank Ribbens, Steven Schoorens, Steven Tiesters, Tim Vermeyre

**Layout en vormgeving:** Dirk Bernard, Ann Bries, Annemie Deckx, Filip De Keukeleere, Bart Eeckhout, Frank Ribbens, Steven Schoorens, Hans Vandenebeele  
**Dtp:** Filip De Keukeleere, Hans Vandenebeele

**Spelling:** Frank Ribbens  
**Spelletjes:** Filip De Keukeleere  
**Versnaperingen:** Hans Vandenebeele  
**Entertainment:** Steven Schoorens  
**Eindredaktie:** Ann Bries en Annemie Deckx

**Assistent-eindredaktie:** Ineke Lecomte  
**Duimzuijster van dienst:** Ann Bries

**Internet-Veto:** <http://hagar.arts.kuleuven.ac.be/projects/veto>  
**e-mail:** [veto@hagar.arts.kuleuven.ac.be](mailto:veto@hagar.arts.kuleuven.ac.be)

**Zetwerk en publiciteit**  
Alfaset Leuven (016/22.04.66)  
**Drukkerij:** Artoos (Kampenhout)  
**Oplage:** 9000 eksemplaren  
**ISSN-nummer:** 0773-5162

**Abonnementen**  
Studenten: 250fr; niet-studenten: 350fr; buitenland: 600fr; steun vanaf 1000fr; over te schrijven op rek. nr. 001-0959719-77

**Redaktievergadering**  
iedere vrijdag namiddag om 15.00 u (vanaf oktober)

## Fantasy & Science-Fiction Spellen



Tiensestraat 155  
3000 Leuven  
(016) 29.29.84  
[ptsas@lonmount.be](mailto:ptsas@lonmount.be)  
[www.fpo.be](http://www.fpo.be)

Leef ons werkstijfke profaanman in VETO!

GRATIS demonstraties voor iedereen.

Www.FANTASY GAMES shop

# De fietsendief

**De fiets gestolen? Als je al enkele jaren in Leuven studeert, dan heb je het ongetwijfeld meegemaakt. En wat doe je dan? Je leent de fiets van een ander. De hoge 'ontvreemdingsgraad' in Leuven is — hoe gek het ook mag klinken — de oorzaak van heel wat veiligheidsproblemen in het verkeer. Het Sic (Sensibiliserings- en informatiecentrum), in samenwerking met de stad Leuven, wil daar wat aan doen.**

Het probleem met de Leuvense fietsen lijkt vrij eenvoudig: een student wiens fiets gestolen of 'geleend' is, heeft al snel de neiging de fiets van een ander te 'lenen'. Fietsen wisselen dus snel van eigenaar. En omdat niemand verwacht echt lang in het bezit te blijven van zijn tweewieler, zijn weinigen bereid de kosten die het onderhoud van hun vehikel met zich mee brengt, te dragen. En zo boet de Leuvense fiets veel aan veiligheid in: platte banden, kromme wielen, lichten en bellen die het laten afweten, remmen die niet werken...

## Luxe

"Het probleem is duidelijk, de oplossing is dat allerminst", zegt Lut Labeeuw van het Sic. "Om de veiligheid in het verkeer te verhogen moeten we op de eerste plaats het hoge aantal fietsdiefstallen beperken. In nauwe samenwerking met de stad en de politie moet het mogelijk zijn om een degelijke diefstalpreventie op te starten. Want voor de stad is hier een belangrijke rol weggelegd." De plannen liggen alvast op tafel. De vorig jaar gestarte gratis graveeractie wordt dit jaar uitgebreid. Tijdens de maand oktober kan je terecht in een aantal residenties, aan de Alma's en — nieuw — in de faculteiten Geneeskunde, Letteren, Rechten, Economie en in het Hoger Instituut voor Wijsbegeerte. Bovendien worden de akties nu ook 's avonds georganiseerd, kwestie van zich aan te passen aan het studentenritme. "Veel studenten", zegt

Labeeuw, "zien het belang van zo'n graveeractie niet altijd in, maar gegraveerde fietsen — herkenbare fietsen dus — komen makkelijker terug terecht bij de oorspronkelijke eigenaar."

Een ander belangrijk element in de diefstalpreventie is — raar maar waar — de

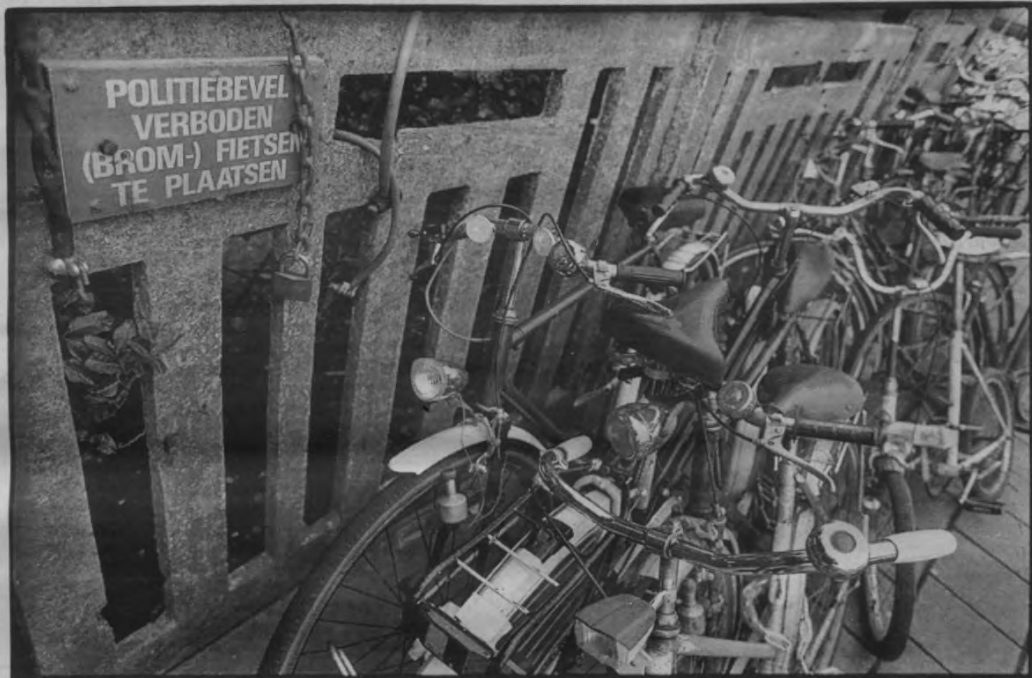
Door het op deze plaatsen inzetten van stadswachten — vanaf september zullen 102 nieuwe stadswachten aangesteld worden — en het verhogen van het toezicht, kan de veiligheid op deze plaatsen op effectieve wijze verbeterd worden.

Om de aangifte van de diefstal te vereenvoudigen en de drempel te verlagen — tot vorig jaar moest je naar het politiekantoor — kan je vanaf volgend academiejaar voor je diefstalaangifte terecht op verschillende plaatsen: bij Velo bijvoorbeeld, maar ook in het station, een aantal grote residenties, bij verschillende faculteiten en bij poli-

ventie is het aanleggen van degelijke fietsstallingen en het gebruik van de juiste fietsloten. Volgend jaar begint de stad met de aanleg van 1200 stallingen waaraan het fietsframe kan vastgeklonken worden. Maar ook de fietsgebruiker kan via een degelijk fietsslot ervoor zorgen dat de fiets ter plaatse blijft. Informatie over veilige sloten vind je bij Velo en op de infostand van Loko in de Hallen tijdens de inschrijvingen.

## Verkeerslichten

Een ander aandachtspunt van het Sic is



Zoals het fietsje in Leuven verdwijnt, verdwijnt het nergens

(foto Dieter Telemans)

aangifte bij de politie. Via de aangiftes krijgt de politie immers een idee van de omvang van deze problematiek en kan zij de zogenaamde 'zwarte vlekken', dit zijn de plaatsen en momenten waar fietsendiefstallen het meest voorkomen, in kaart brengen.

tie en rijkswacht.

## Politie

Op dit ogenblik wordt volgens schattingen slechts 27% van de fietsdiefstallen aangegeven. Maar 50% daarvan met positief gevolg: de eigenaar krijgt zijn fiets terug. Maar wat veel fietsers niet weten is dat de politie niet-reglementair geparkeerde fietsen — vooral aan het station — verplaatst naar de fietsstallingen in de gebouwen van de NMBS. De fiets is dus niet gestolen, enkel verplaatst. Wanneer de eigenaar daar na enkele weken nog niet komt opdagen, verhuist de fiets naar de Philipsgebouwen. Iedereen die zijn fiets daar kan identificeren — via een gravure bijvoorbeeld — mag hem gratis meenemen. Is hij na zes maanden nog niet afgehaald dan wordt Velo de nieuwe eigenaar van de fiets.

Een belangrijk element bij diefstalpre-

de veiligheid. "Wij willen studenten de mogelijkheid geven om hun fietsen op een democratische manier in orde te brengen, overeenkomstig met het verkeersreglement. En dat kan dank zij Velo (Veilig en Ekologisch in Leuven Op de fiets)": zegt Labeeuw. Tijdens het academiejaar kunnen de studenten in de volledig uitgeruste Velowerkplaats terecht om hun fiets zelf op te knappen. Als student betaal je 50 frank en de onkosten van het gebruikte materiaal. En er staat iemand van Velo klaar die je graag adviseert. Een fiets die in orde is, is echt geen overbodige luxe. Vooral als je bedenkt dat een zware overtreding — een fietsslot dat niet werkt bijvoorbeeld, maar ook spookrijden of het negeren van verkeerslichten — meteen beboet wordt met zo maar eventjes 5.600 frank.

Annie Deckx

## Limburgse studenten per bus naar Leuven

Dit jaar organiseert het Sic, in samenwerking met de busmaatschappij de Heidebloem, voor het eerst een busdienst tussen een aantal Limburgse steden en Leuven.

Het is de bedoeling om de verplaatsing voor studenten tussen hun woonplaats en de universiteitstad te vereenvoudigen. Veel studenten zijn uren onderweg naar hun kot of terug naar huis. Zo'n rechtstreekse busverbinding tussen Leuven en Limburg is dus een goede zaak. Dit academiejaar blijft het bij de busverbinding Limburg-Leuven maar het is zeker de bedoeling om deze busdiensten in de toekomst verder uit te bouwen. De lijndienst Limburg-Leuven-Limburg wordt ingelegd op zondag en op vrijdag. De maximum duur van de reis is anderhalf uur en de maximumprijs is 220 frank. De verschillende stopplaatsen in Leuven en Limburg en de precieze vertrek- en aankomsturen liggen op dit moment nog niet helemaal vast. Wens je meer inlichtingen dat kan je contact opnemen met Lut Labeeuw van het Sic, Van Evenstraat 2, tel. 32 30 39

(ad)

## Waar, wanneer, hoe?

Het Sic is een organisatie van de dienst studentenvoorzieningen van de KU Leuven. Het werkt rond drie thema's: fietsdiefstalpreventie, fietsveiligheid en milieuvriendelijke mobiliteit.

De graveerakties die zij organiseren vinden plaats tijdens de maand oktober aan de Alma's, in de faculteiten Geneeskunde, Letteren, Rechten, Economie, in het Hoger Instituut voor Wijsbegeerte en een aantal grote residenties. Je moet wel je identiteitskaart meebrengen. Bij Velo kan je overigens je fiets het hele jaar door laten graveren.

Wens je aangifte te doen van een fietsdiefstal dan vind je de aangifteformulieren bij Velo, in de residenties Vesalius, Camillo Torres en de Waag, in het station, in de faculteiten Psychologie, Filosofie, Rechten, Letteren, Sociale wetenschappen, Landbouw en in Gasthuisberg en uiteraard bij de politie.

Als je fiets kapot is dan kan je die zelf herstellen in de Velo-werkplaats op maandag, dinsdag en woensdag van 10 tot 12 uur en van 14 tot 16 uur. Indien je zelf geen fiets hebt, dan kan je er één huren bij Velo. Dat kost 1.000 frank per jaar, een degelijk slot inbegrepen. Je betaalt wel een waarborg van 2.000 frank. Wordt deze fiets gestolen, dan krijg je eenmalig een nieuwe fiets. Voor verdere info kan je terecht bij Velo.

(ad)

De precieze data en uren van de verschillende activiteiten die door het Sic en Velo georganiseerd worden liggen nog niet helemaal vast maar je kan altijd langslapen bij het Sic in de Van Evenstraat 2 (bij Alma II) en telefoneren kan naar 32 30 39. Velo vind je eveneens in de Van Evenstraat 2 onder Alma II, telefoneren kan naar 32 30 18.





# “Wie spreekt er binnen tien jaar nog over Nirvana?”

**D**e klassiekers van de wereldliteratuur: iedereen kent ze, weinigen hebben ze daadwerkelijk gelezen, laat staan in hun originele versie. De Nederlandse Nijhoff-prijs voor vertalingen ging dit jaar naar Paul Claes, onder meer voor de vertaling van het titanenwerk 'Ulysses' van James Joyce. Daarnaast heeft deze literaire duizendpoot vooral poëzie vertaald. Rimbaud, de Heredia, Margaret Atwood en Catullus zijn door zijn pen gevlogen en als linguïst schreef hij commentaren op Hugo Claus en boeken over semiotiek en intertekstualiteit.

boekjes staat, al verschilt ons taalgebruik wel degelijk van het Nederlandse. 'Vlaams' en Nederlands verhouden zich zo'n beetje tot elkaar als het Engels dat in Ierland gesproken wordt en het Engels van Groot-Brittannië.»

## Toegang

«Normaal houden Nederlandse vertalingen het bij ons zo'n 25 à 30 jaar uit doordat het Nederlands heel snel evolueert. Ik heb er tien jaar aan gewerkt als hobby. In opdracht en binnen een strakke termijn zou ik er niet aan beginnen. Het was een droom van dertig jaar geleden om dat boek eens aan te pakken. En uiteindelijk was ik

soort encyclopedie van verschillende mensentypes.»

«De personages zijn van binnenuit beschreven, zodat je ze verschrikkelijk goed kent. Ik ken weinig mensen zo goed als de personages van dat boek, iets wat volgens mij toch vrij uniek is en onovertroffen. Ik kan moeilijk een ander boek noemen dat maar voor de helft zo diep gaat. Dat maakt natuurlijk ook dat het een zeer moeilijk boek is om te lezen, om het vol te houden. Ik ben het in mijn eigen studententijd beginnen lezen en inderdaad, na een paar hoofdstukken weet je al niet meer waarover het gaat. Lezen en herlezen is dus de boodschap, omdat je telkens weer nieuwe

hebben namelijk gepoogd om de verschillende stijfguren en het soms bewust archaische taalgebruik van Joyce te vertalen in hedendaags Nederlands, met behoud van de 'oude' terminologie waar dat nodig was.»

**Veto:** Poëzie of romans vertalen zijn twee bijna totaal verschillende bezigheden. Op welke basis kiest u teksten of poëzie om te vertalen?

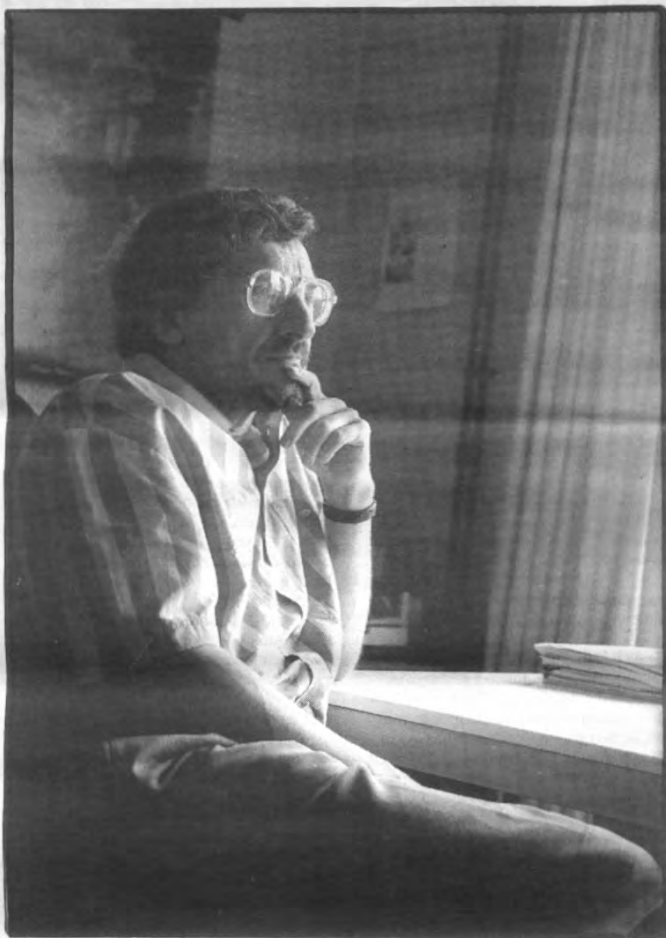
**Claes:** «Poëzie vertalen geniet mijn voorkeur, als hobby in mijn vrije tijd. Het is een grotere uitdaging om een moeilijke tekst die kwasi onvertaalbaar is, aan te pakken. Eén allusie kan me soms een halve dag in de bibliotheek kosten, het grote geld valt met dit soort werk dus niet te rapen. Ik hoef er echter niet van te leven, dus ik kan mij dat veroorloven. Ik aanvaard ook zelden een opdracht, ik ga liever zelf met een project naar een uitgever. Het zogenaamde 'bandwerk' interesseert mij niet erg.»

## Geld

«Mijn literaire belevingsbehoef bepaalt mijn keuze voor een vertaling van een auteur. De meeste projecten zijn vrij oud. Rimbaud bijvoorbeeld heb ik voor het eerst vertaald toen ik zeventien was en begint nu eindelijk vorm te krijgen. Het zijn teksten die mij toen getroffen hebben en die ook zo moeilijk zijn dat er weinig mensen zich durven aan wagen. Zeker geen beroepsvertalers, want die werken tegen de tijd. Het feit dat ik die teksten wil situeren en bekomentariëren zou je in zekere zin een didaktische afwijking kunnen noemen. Ik wil niet zomaar een vertaling geven, ik wil ze ook omkaderen. Een echt juiste vertaling is immers vaak onmogelijk, maar je kan de tekst wel zo bekomentariëren dat je ziet in welke context je het geheel moet situeren. Zo heb ik bijvoorbeeld net de poëzie van Catullus vertaald, uit de eerste eeuw voor Kristus. In zekere zin zijn die problemen natuurlijk niet meer onze problemen en kadert deze tekst in een heel andere

**“Ik wacht eigenlijk tot onze moslims zich vanuit hun traditie eens wagen aan onze taal, dat kan iets heel boeiends opleveren”**

verbanden gaat ontdekken. In het Engels kan je er beter niet onmiddellijk aan beginnen. Neem eerst de vertaling ter hand, die is natuurlijk een pak toegankelijker. We



De Sater en de Boer

(foto Dirk Bernard)

**Claes:** «Ik heb al twee keer de Belgische vertaalprijs gewonnen, dus het werd wel tijd dat ik die Nijhoff-prijs kreeg, vooral omdat ik toch één van de grote vertalers in het Nederlandse taalgebied ben, al was het maar omwille van de omvang van mijn werk. Maar ja, het is een Nederlandse prijs, dus je komt toch altijd wat achteraan. Ik ben de eerste Belg die hem krijgt en dat betekent wel wat, het gaat tenslotte om een commissie van vakspecialisten.»

**Veto:** 'Ulysses' is niet bepaald de meest leesbare klassieker. Kan je nu spreken van een 'definitieve' vertaling, de vorige was van John Vandenberg (1969), en is er een poging gedaan om het boek leesbaarder te maken?

**Claes:** «Wij (Mon Nys en Paul Claes, red.) hebben ons zoveel mogelijk gehouden aan het standaard Nederlands zoals het in de

heel blij met het feit dat twee Vlamingen de opdracht kregen, voornamelijk omdat Nederlanders het niet konden of niet wilden. Het feit dat 'Ulysses' zich volledig in het katholiek milieu afspeelt, maakt het voor een gereformeerde Nederlander veel moeilijker om te vertalen dan voor ons. John Vandenberg heeft in zijn vertaling dan ook heel wat fouten gemaakt omdat hij die hele katholieke traditie niet kende. In Nederland is het met de kennis van de traditie trouwens heel droevig gesteld. Een groot deel van de bevolking weet bijvoorbeeld niet meer wie of wat Jezus Kristus precies is.»

«Wat de leesbaarheid betreft: 'Ulysses' is voor mij hét boek van de twintigste eeuw. Er is geen enkel ander boek waarin oneindig veel verschillende aspecten van 'de mens' beschreven worden. Het is een

## Het eerste en enige Banco-Studentenkantoor vind je in LEUVEN.

Op het Ladeuzeplein kun je er niet naast kijken: op nummer 15 vind je het eerste echte Banco-Studentenkantoor\*. Je móet er gewoon even binnenspringen, want dat kantoor is helemaal op jou afgestemd. Je kunt er een gratis Banco-rekening openen, die je een hoge rente oplevert. Je kunt er ook terecht voor zo'n praktische Proton-kaart, de elektronische portemonnee, én voor een gratis Visa-kredietkaart.

En voor de rest word je er als student alleen maar beter. Het is een echt informatieknooppunt: je krijgt er via de pc een groot aantal databanken met info over economische en financiële onderwerpen voorgeschoteld, je kunt er de Banco-bib consulteren voor bibliografieën en publicaties van de Stichting Leefmilieu raadplegen. Daarnaast krijg je er informatie over het huren van een kot, verder studeren of solliciteren. Het Werk-Informatie-Systeem van de VDAB geeft je er zicht op de boeiendste vacatures. En ten slotte: er wordt kwistig gestrooid met vrijkaarten voor fuiven en concerten. Wat denk je, de moeite om dat eerste echte studentenkantoor eens een bezoekje te brengen?

\*Banco is een initiatief van de Kredietbank, Crédit Général, HSA, Spaarkrediet en Bank van Roeselare.

**Banco.-**

**DE EERSTE JONGERENBANK.**

leefwereld, maar daar kan je wel iets aan doen met een inleiding.»

**Veto:** *U schrijft zelf ook romans, waarin u met oude teksten, bijbelse en mitologische, jongleert. 'De Sater' is een roman die leest als een trein en verwijst naar de mitologie, met een erotische, zelfs lichtjes pornografische ondertoon. Iedereen slaapt met iedereen, zelfs een vader met zijn zoon, maar de zoon lijdt voortdurend onder de gevolgen van zijn driftmatig ageren. Moraal van het verhaal: losbandige (homo)seksualiteit wordt bestraft.*

**Claes:** «Met 'De Sater' heb ik geprobeerd om een type Oudgriekse roman te schrijven omdat die er niet is. Hiermee wou ik een hiaat opvullen, ook omdat de Griekse roman eigenlijk de voorloper van onze roman is, en via 'Don Quichote' enzovoort tot ons is gekomen. Meestal situeert men het ontstaan van de roman in de zestiende eeuw, maar hij is veel ouder. Wat de moraal van het verhaal betreft: alles is mogelijk. En in de antieke wereld was er inderdaad waarschijnlijk iets meer mogelijk dan nu, zeker als je tot een bepaalde (boven)klasse behoort. Toen liepen de slaven en slavinnen zomaar vrijelijk ter beschikking rond. De vruchtbaarheidskultus die ik behandel was ook het onderwerp van de antieke roman waarop ik mij gebaseerd heb.»

## Panther

«Het hoofdpersoneel maakt een soort van 'Bildung' mee en leert inderdaad dat je op zeker ogenblik de seksuele bandeloosheid aan banden moet leggen, omdat hij zich aan iemand gaat hechten. Ik vind het wel een diep moreel verhaal, ja. Het is echter ook een tipisch Grieks thema. Alle tragedies gaan over het feit dat iemand de grenzen te buiten gaat, zoals Oedipus slaapt met zijn moeder. Ik heb in mijn verhaal het Oedipuskomplex omgekeerd; de zoon slaapt met zijn vader als een leuke en nieuwe variant op dit aloude thema. In de oudheid werd homoseksualiteit bovendien als normaal beschouwd, en het zou dus onhistorisch zijn om dat thema er niet in te verwerken.»

«Ik had zeker niet de bedoeling om hiermee te verwijzen naar homoseksualiteit vandaag. Alleen in het woord PEST zit een verwijzing naar AIDS, in het gebruik van de hoofdletters, niet in de ziekte zelf natuurlijk, aangezien de pest helemaal niet seksueel overdraagbaar is. Het leuke in de oudheid was namelijk dat er geen geslachtsziekten bestonden, die zijn pas in de zestiende eeuw uit Zuid-Amerika naar hier gekomen. Promiskuiteit werd toen dus zeker niet in fysieke zin bestraft.»

**Veto:** *Met klassieke teksten als uitgangspunt bestaat het risico van in een hokje gestopt te worden, dat van 'wereldvreemde' schrijver die niet aansluit bij de actualiteit.*

**Claes:** «Het tijdperk van de klassieke schrijvers is voor mij nu afgesloten, ik probeer trouwens van elk boek iets totaal anders te maken. Tot nu toe heb ik telkens wel een referentietekst gebruikt, omdat mijn eerste romans als een trilogie zijn opgevat. De eerste was 'Het Laatste Boek', over modernistische teksten, het tweede was 'De Sater' en het derde boek, 'De zoon van de panter' gaat over de bijbel. Dat tijdperk is afgesloten en ik denk dat ik nu iets autobiografisch ga schrijven.»

## Reikwijdte

**Veto:** *Een Vlaams schrijver wiens werk u heeft ontleed en bekomentarieerd is Hugo Claus. Die wordt nu aan de universiteit bestudeerd en is daarmee eigenlijk tot de 'kanon' van de literatuur gaan behoren. Dat is als een contradictio in terminis, omdat Claus' werk in de jaren '50 als echt vernieuwend werd beschouwd maar nu, door opname in de traditie en het onderwijs, het kontesterende en vernieuwende heeft verloren. Zijn werk is als het ware geïnstitutionaliseerd.*

**Claes:** «Deze stelling gaat uit van de gedachte dat het belang van een tekst alleen maar in zijn revolutionaire waarde ligt, wat maar tot op zekere hoogte klopt. Toch heb ik ook inderdaad veel moeite gehad met experimentelen als Claus toen ik die voor het eerst las. Ik begreep daar niets van, maar dat trok mij ook bijzonder aan. Je

hebt dan wel de indruk dat het niet zomaar woorden zijn, uit een zakje geschud, maar dat erover nagedacht is. Als je dat nu leest, komt het totaal anders over omdat ons oog ondertussen zoveel meer gewend is. Dat is ook het paradoxale aan de vernieuwing; die holt op een gegeven moment zichzelf voorbij. Je breekt wel kodes, maar bij dat doorbreken maak je weer andere kodes en die kodes zijn toch weer te ontsijferen.»

## Traditie

«Dat is mijn bezwaar tegen het modernisme, ik wil niet verplicht worden om elke dag een nieuwe kunst uit te vinden. Daarnaast ken ik geen andere Vlaamse schrijver dan Claus die door de kritieken zo totaal in de grond is geboord. 95% van de krantenkritieken over Claus, vooral in de katolieke pers, zijn fnuikend. Het feit dat hij aan de universiteit bestudeerd wordt, geeft hem waar hij recht op heeft. Hij is gewoon de beste schrijver in ons taalgebied.»

**Veto:** *U schrijft dat de sterkte van Claus ligt in de manier waarop zijn werk een weerspiegeling is van maatschappelijke confrontaties en contradicties. Is dat niet eigen aan het werk van elke auteur? Niemand kan zich immers onttrekken aan de eigen tijd en schrijft daar - impliciet of expliciet - toch altijd naar?*

**Claes:** «Wat ik meestal bij schrijvers zie, is dat zij een eigen, kleine, persoonlijke problematiek hebben en die boek na boek herhalen. Reve of Mulish hebben een bijzonder kleine tematiek. Claus heeft dat ook, maar heeft daarnaast een grote openheid naar de wereld en wil nooit tweemaal hetzelfde doen, wat zorgt voor een veel bredere reikwijdte.»

## “Ik heb er niet de minste moeite mee om mezelf een postmodernist te noemen”

«Die beperkte tematiek bij andere schrijvers heeft ook te maken met het publiek; dat wil méér van hetzelfde. Je hebt schrijvers die daarop inspelen, Hubert Lampo bijvoorbeeld. Uit statistisch onderzoek blijkt dat zeven keer meer vrouwen dan mannen romans lezen, dus schrijf je als

romancier eigenlijk voor vrouwen. Dat brengt een bepaalde tematiek mee, ondanks de emansipatie blijken vrouwen meer geïnteresseerd in relatieproblemen dan in wereldproblemen. Verkoopsijfers weerspiegelen deze tendens ook.»

**Veto:** *Het ene sluit het andere toch niet uit; een schrijver kan toch perfect een verhaal in een bredere context situeren.*

**Claes:** «De huidige romans zijn veel traditioneler dan die van twintig jaar geleden. In ons taalgebied heb je momenteel maar één soort roman, de veredelde, redelijk triviale roman. Ik begrijp bijvoorbeeld niet waarom Zwagerman zo juichend wordt onthaald door professionele critici. Daar zit echt niets vernieuwends in, dat is intertekstualiteit tout court.»

«In het buitenland zie ik de vernieuwende impulsen komen van de tweede en derde generatie 'inwijkelingen', zoals Rushdie en Naipaul. Dat is een heel interessante evolutie die ook in Nederland speelt. Daar spelen alloctonen ook met het Nederlands op een verfrissende wijze. Zij doorspekken het met allerlei nieuwe vormen en woorden. Ik wacht eigenlijk tot onze moslims zich vanuit hun traditie eens wagen aan onze taal, dat kan iets heel boeiends opleveren. Momenteel merk ik daar nog niet veel van, misschien omdat zij zich meer richten naar het Frans dan naar het Nederlands.»

## Intertekstualiteit

«Ik heb er niet de minste moeite mee om mezelf een postmodernist te noemen. In de literatuur heb je de periode tot de romantiek, de traditionele literatuur zeg maar, waar men boeken schreef 'in het spoor van', zich baserend op het verleden. In de romantiek zei men 'weg met die oude rommel', en ging men zich concentreren op het nieuwe, op hetgeen men zelf voelde en dacht. Met die romantische gedachte leven nog steeds heel wat mensen: het originele wordt tot norm verheven en dat leidt natuurlijk tot moeilijkheden want je kunt niet de hele tijd origineel zijn. Het postmodernisme bestaat erin dat je die traditie opneemt maar er iets mee doet, ze verandert en aan onze tijd aanpast. Waarom het oude weggegooid, er zit immers veel waardevols in.»

«Postmodernisme hoeft echt niet hermetisch te zijn en het doet geen afbreuk aan een roman wanneer je niet alle verwij-

zingen naar de geschiedenis of andere literatuur herkent. Veel jeugdige, moderne schrijvers verwijzen naar de popcultuur, waar ik volledig ben buitengesloten, maar ik denk dat hun boeken veel sneller verder onder zullen zijn dan de mijne, want wie spreekt er binnen tien jaar nog over Nirvana? Voor mij zijn dat erg hermetische teksten.»

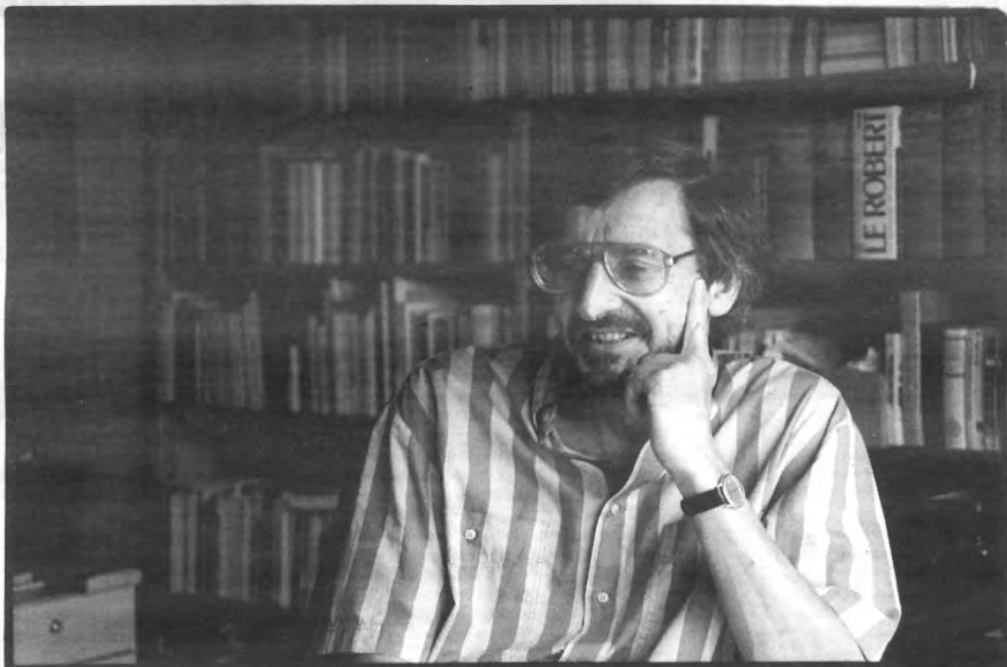
## Turbotaal

«Mijn Nederlandse uitgever (De Bezige Bij, red.) bijvoorbeeld werkt liever met Vlamingen dan met Nederlanders. Deze laatste vertalen in het meest 'modieuze' Nederlands, wat over vijf jaar totaal voorbijgestreefd zal zijn, terwijl wij dat soort taalgebruik zelfs niet kennen. Nederlanders staan ook meer open voor buitenlandse invloeden, Engelse maar ook Zuid-Nederlandse uitdrukkingen en termen gaan er bij hen vlotjes in. In de sportverslaggeving bijvoorbeeld hoor je hoe renners 'afzien'. Zulke woorden vinden zij leuk om mee te spelen, maar ze zijn ze even snel weer vergeten. De Engelse invloed is er enorm groot en zorgt ervoor dat het Noord-Nederlands veel sneller evolueert dan het Zuid-Nederlands. Zo zeg men in Nederland 'zie je' in plaats van 'goedag' bijvoorbeeld, zo erg is het er geworden.»

«Ook de geschreven pers hanteert een andere taal in Nederland, een taal die er veel beter aansluit bij de gesproken taal, wat in België jammer genoeg niet het geval is. Bij ons bestaat er nog steeds een diepe kloof tussen de 'krantentaal' zeg maar, en de gesproken taal. De kloof tussen België en Nederland op taalgebied wordt volgens mij trouwens alleen maar groter, wat ik ten zeerste betreurt. Erasmusprogramma's allereerste zouden zich mijns inziens dan ook beter concentreren op de uitwisseling Nederland-België, in plaats van studenten naar verre oorden uit te sturen. Bij ons opgeleide Germanisten kennen hun taal niet en kunnen bij onze Noorderburen gemakkelijk gaan ervaren wat Nederlands is.»

Ann Bries

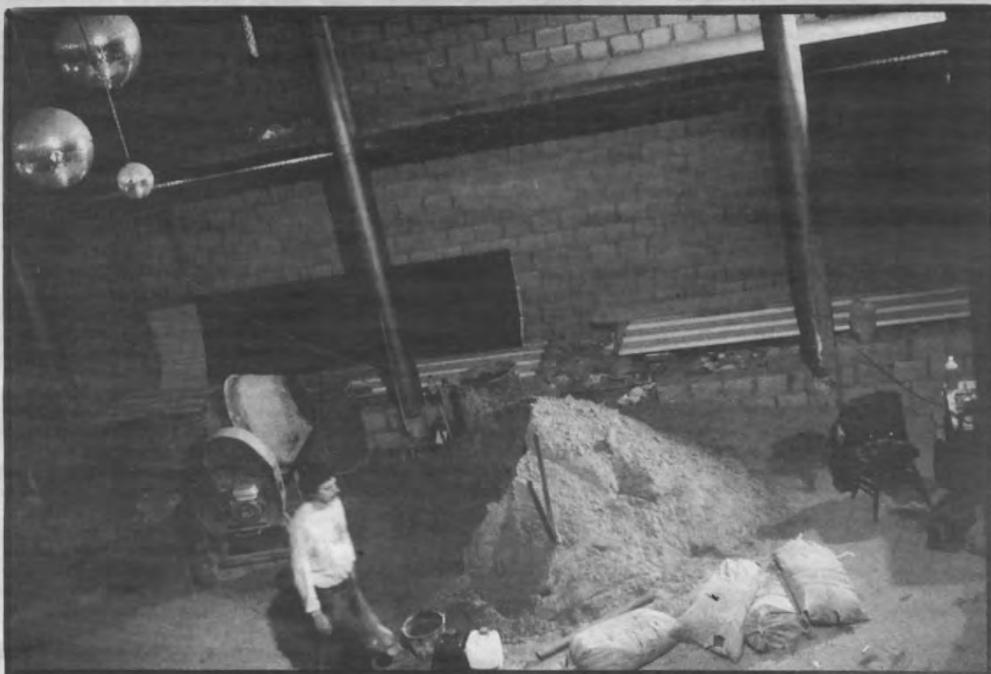
*Het derde boek in de trilogie van Paul Claes, 'De zoon van de zwarte panter', rolde zopas van de persen en werd uitgegeven door De Bezige Bij.*



Ondanks de emansipatie zijn vrouwen meer geïnteresseerd in relatieproblemen dan in wereldproblemen

(foto Dirk Bernard)

# Buitenwippers gevraagd



Zo'n lelijke advertentie

(foto Dirk Bernard)

**h**uifzaal Lido heropent op 7 september. De afgelopen zeven maanden werd ze grondig herbouwd en aangepast aan de geluidsnormen die burgemeester Tobback in het begin van vorig academiejaar deden overgaan tot sluiting. Studenten zullen weer even rumoerig als voorheen kunnen fuiven, als de burentenminste geen stokken in de wielen steken. De buurtbewoners — verenigd in de vzw Keiberg — protesteerden tegen de uitbatingsvergunning bij de Raad Van State en betwisten ook de geldigheid van de bouwvergunning van de Lido.

Het waren de decibels die zaal Lido de das hebben omgedaan. De muren van het fuifoord waren onvoldoende geïsoleerd. De geluidsnormen waren (en zijn) streng. Waakhond Tobback liet even zijn tanden zien en liet de zaak sluiten onder uitbundig applaus van de buurtbewoners. Maar eigenares Marie-Claire Kersens, die trouwens met de uitbater van de Albatros een vennootschap is aangegaan, liet zich niet afschrikken en zette een tijdje later een ambitieus project op touw. Er zou een nieuwe Lido herrijzen, aangepast aan de vereisten van een moderne fuifzaal en in overeenstemming met de huidige horekareglementering.

## Ruchtbaarheid

Na zeven maanden noeste arbeid mag het resultaat er zijn. Het aanbrengen van een geluidsisolerende spouwmuur, maakte het belangrijkste deel uit van de verbouwingswerken. Driehonderd twintig ton beton, voorzien van drie lagen isolatiemateriaal, zouden normalerwijze moeten voldoen om zelfs trash-metal groep Sepultura een aperitiefkonsertje te laten spelen zonder dat de populatie van de naburige faculteit Letteren uit zijn middagdutje wordt gewekt. Reeds in de inkomhal wordt duidelijk dat de aanbouw van de nieuwe Lido groots is opgevat. Vooraan in de hal is plaats voorzien voor een snackbar. Vijf dagen per week wordt hier niet alleen de vertrouwde 'junk' tussen de pistolets gesmeten maar is er voor de vroege 'ochtendkaters' een ontbijt voorzien vanaf zeven

uur. In de hal bevindt zich, naast een sigarettenautomaat en telefoon, ook een toog met een lengte van elf meter, wellicht de indrukwekkendste tapkast van Leuven. In de zaal zelf wordt men bevoorraaid aan twee togen en vanop het balkon vult de dj de dampige fuifeter met vloeiende tonen door middel van een high-techmuziekinstallatie. Ver weg van het gejoel van nietsvermoedende feestgangers, bevindt zich boven de inkomhal een rustig en ruim kafee. Aan de overzijde van de fuifzaal doemt een glazen deur op die toegang geeft tot een stijlvol ingerichte vip-bar.

Er is meer. Tientallen kringen en verenigingen kunnen vanaf zeven september een gloednieuwe kantuszaal huren. En de pret gaat maar door: de Lido zal nu ook vrijdag en zaterdag zijn deuren openen als diskoteek. In de week kunnen zowel fuifzaal, kantusruimte als bar afgehuurd worden. Door middel van een elektronisch reclamepaneel aan de inkomhal kan men, mis een kleine vergoeding, ruchtbaarheid geven aan zijn/haar fuifplannen. De uitbater deelde ons vol trots mee dat er al boekingen lopen tot 17 oktober. Als alles goed verloopt, gaat de Lido weer van start met een eerste denderende fuif van Ekonomika op 1 oktober.

## Geluidskooi

Er zijn echter enkele minder fraaie elementen in dit verhaal. Zo is er de heibel tussen de eigenaar en de buurtbewoners omtrent de bouw- en uitbatingsvergunning. Volgens de buurtbewoners is die niet helemaal in orde. Toen de Lido een nieuwe uitbatingsvergunning aanvraag, werd hen dat onder bepaalde voorwaarden toegestaan: zo moest er onder meer een akoestische controle plaatsvinden en de zaal moest voldoen aan de voorwaarden gesteld in de nieuwe milieuwet Vlaeren. Om te voldoen aan de akoestische normen bouwden de zaaluitbaters een soort geluidskooi binnen in de zaal. Maar volgens de vzw Keiberg is er niet alleen het nachtlawaai afkomstig van de danszaal zelf, maar ook van de straat. De vzw vreest ook een stijging van het vandalisme en een verkommering van de buurt door het rondslingerend vuil en de parkeeroverlast. Daarom tekenden ze vorig jaar beroep aan bij de Raad Van State tegen de beslissing van het stadsbestuur.

deze manier de vzw Keiberg voor een volgend feit geplaatst.

## Onbevoegd

Een tweede probleem is dat het verhoogde dak van de nieuwe fuifzaal niet voldoet aan de stedenbouwkundige normen en dat er voor die verbouwing helemaal geen aanvraag ingediend is. Hoewel Stedenbouw hierover een proces-verbaal opmaakte, getuigt hun aanpak van een zekere traagheid in de zaak 'Lido'. Als de akoestische controle, waaraan de Lido binnenkort onderworpen wordt, positief uitdraait, dan is de uitbatingsvergunning van de fuifzaal voorgoed in orde en is het stadsbestuur onbevoegd om nog tussenbeide te komen. Alleen de Raad Van State kan dan nog een vonnis vellen over de uitbatings- of milieuvergunning. Maar zoals iedereen weet, tikt de klok van Justitie trager dan die van de horeka. Ondertussen kan er door de studenten wel lekker gefuifd en gesandwiched worden in een prachtige, comfortabele uitgaanstent. De buurtbewoners daarentegen vragen zich af wat er uiteindelijk nog overblijft van de beleidsvoornemens van het stadsbestuur inzake de leefbaarheid van sommige stadsbuurten, inplanting van dancings, enzovoort. Aan de ramen van zowel studenten, gezinnen als bejaarden in de Bogaardenstraat en Ravenstraat prijken boze brieven met de boodschap: 'dancing Lido vormt een regelrechte aanslag op de leefbaarheid van deze stadsbuurt'. De buurtbewoners wijzen erop dat de Bogaardenstraat en omgeving een woonzone is en dat de stad dus de bevoegdheid heeft om de uitbatingsaanvraag van de diskoteek te weigeren wegens onverenigbaarheid met een dichtbevolkte buurt. Mevrouw Kersens roept de studenten alvast op om zich in hun eigen belang (en het hare) behoorlijk te gedragen. Maar of dit weerklank zal vinden bij de fuifgangers?

Barth De Schrijver

Maar mevrouw Kersens vatte ondertussen wel de werken aan, en dit terwijl de Raad Van State nog uitspraak moest doen. Op 13 juni kreeg de Lido dan de toelating voor haar bouwvergunning. Uiteraard werd op

weldra op deze pagina's!

het Besloten Land

TRADING CARDS

verzamel ze allemaal!

HET BESLOTEN LAND · COMICS · STRIPS · COOL MEDIA · PARIJSSTRAAT 16 · LEUVEN ·



# Stationsbuurt wordt heringericht



Met De Lijn zou je al weg geweest zijn

(foto Dirk Bernard)

**E**aan de fietsenstallingen verdwijnen? Waar moeten we nu de bus nemen? Moeten de frituren aan het stationsplein nu weldra verdwijnen of niet? Het zijn vragen die vele Leuvenaars en studenten sinds enige tijd bezighouden. Aanleiding voor de onrust zijn de grootschalige renovatiewerken in en rond de stationsbuurt. Professor Marcel Smets van de KU Leuven heeft een morfologische studie gemaakt met betrekking tot de inrichting van het stationsplein. Officieel komt deze studie in het najaar uit. De pers kreeg er echter vlugger lucht van. Er kwam kritiek van Agalev Leuven en de studiedienst Langzaam Verkeer.

Volgens ingenieur J. Deneuf van de stedenbouwkundige dienst zullen de werken een positieve invloed hebben op de stationsbuurt. Men gaat de connecties tussen trein en bus optimaliseren en voor koning auto komt er parkeergelegenheid onder het Martelarenplein. Het plan voorziet nieuwe fietsenstallingen en de stationsbuurt wordt decoratief verfraaid. Voor de voetgangers wordt er een tunnel gegraven van het einde van de Maria-Theresiastraat naar de Tiensevest. Op de plaats waar nu de frituren staan komt echter wel het nieuwe gebouw van de vervoersmaatschappij De Lijn. Om die redenen zijn enkele frituuruitbaters handtekeningen van hun klanten begonnen te verzamelen om burgemeester Tobback alsnog op andere gedachten te brengen. De frituren aan het station kunnen immers

bogen op een lange Leuvense friettraditie. De vorige renovatieplannen voorzagen om de frituren links van het stationsmonument een alternatieve bestemming te geven op het stationsplein. De huidige plannen, die megalomaner zijn, suggereren wel degelijk dat de frituren dienen te verdwijnen. De stedenbouwkundige dienst vond het echter helemaal niet nodig om deze middenstanders op het stationsplein in te lichten over hun nakende toekomst.

## Bulldozer

Een toekomst die er voor Ann Montaine, eigenares van Frituur Junior, niet echt meer 'friet'-kleurig uitziet. Zij huurt het gebouwje van de stad en ging daarvoor een lening aan. Het stadsbestuur ontkent dat men het gemunt heeft op die kleine barakken en de Belgische folklore, maar bevestigt wel dat bij de herinrichting van het stationsplein de eventueel in de weg staande frituren dienen te verdwijnen. Eind september wordt op het stadhuis over de werken een persconferentie gegeven en zal een makette getoond worden. Dan pas

er werkelijk mogen beginnen. Dit betekent dat de test volgend jaar niet zozeer zal ingevoerd worden om de studenten te testen, maar om zichzelf te testen. Vandaar dat de minister de meeste studenten het voordeel van de twijfel gunt. Dat voorrecht is echter een zeer relatief begrip, daar er toch nog 25% van de kandidaten kunnen buizen.

## Gevalstudie

De technische commissie, bestaande uit professoren en enkele studententelefoonwoordigders, merkte al snel dat het ontwikkelen van een test niet op zulke korte tijdsperiode gerealiseerd kon worden en vroeg uitstel, maar dit kon Van den Bossche niet toelaten. Zoals hij het zelf uitdrukte, stond hij immers met de rug tegen de muur: wachten met de proef betekent immers dat het door Colla opgestelde contingent in 2006 zal overschreden worden. De minister beloofde de commissie mensen en middelen vrij te maken om alsnog de test tegen de voorziene datum af te krijgen. Het technische aspect van de test kon alsnog tijdig klaar geraken. Er zullen inzichtsvra-

gaven de uitbaters vernemen of er binnen afzienbare tijd een bulldozer zal rollen over hun frituurmonumentjes. Ondertussen blijven zij zeker niet bij de pakken zitten en roepen zij vooral de studenten op om massaal de petitie te steunen.

## Lussenplan

Ook Agalev Leuven, bij monde van Jan Mertens, verzet zich al jaren tegen de nieuwe plannen. Hij heeft fundamentele bezwaren. Vooreerst voert hij aan dat het stationsplein zich niet bevindt aan de rand, maar midden in een stedelijke woonzone. Het kan dus helemaal de bedoeling niet zijn om het autoverkeer te stimuleren, wat volgens de huidige plannen wel gebeurt. Het plan Smets voorziet immers een uitbreiding van de parkeergelegenheid. Bovendien valt het project veel te duur uit. Jan Mertens raamt de kosten op driehonderd miljoen frank. Volgens Agalev zal het verkeersplan van Leuven — het zogenaamde lussenplan — op de lange baan worden geschoven. Als men de autoverplaatsingen werkelijk wil verminderen dan dringen de Groenen er op aan een effectief en radikaal plan op te stellen voor heel het Leuvense stedelijke gebied: geen haarbreed meer toegeven aan de auto! Ook de fietsstallingen die aangelegd zullen worden aan het station krijgen van Mertens de volle laag. Fietsers worden hier immers behandeld als automobilisten.

Een ander belangrijk element waar volgens Mertens iets aan moet gebeuren is de hoge studentenkonzentratie in bepaalde stadsbuurten. Een oplossing zou zijn om uitwijkmogelijkheden te creëren naar Kessel-Lo. Dit gebeurt nu te weinig omdat de stationsbuurt en de ring vele studenten de indruk geeft van een soort niet te overschrijden grens. De renovatiewerken zullen deze toestand nog verergeren, wat door de stedenbouwkundige dienst dan weer wordt tegengesproken.

## Onzinnig

De Studiedienst Langzaam Verkeer, een privee studieburo dat plannen ontwerpt over verkeerscirculatie en mobiliteit, merkt op dat de drukke verkeersstroom tussen Mechelen-Leuven-Tienen door de renovatiewerken niet wordt doorgesplitst. Integendeel, dit plan zal de situatie aan de kruispunten nog verergeren. Het studieburo wijst erop dat men in het verleden ook de huidige parkeerplaatsen uitgebreid heeft en laten uitkomen op het stationsplein. Dit is volkomen onzinnig geweest. Het trekt het verkeer alleen maar aan. Ook professor Smets heeft volgens Langzaam Verkeer enkele steken laten vallen. Hij zou te zeer vasthouden aan ondertunnelingen. Die zijn — nog volgens Langzaam Verkeer — echter veel te duur en bieden weinig alternatieve mogelijkheden.

Bart De Schrijver

## Ingangsproof geneeskunde jaartje uitgesteld

# Test van de test

**V**anaf volgend jaar zijn het niet alleen de aspirant-studenten burgerlijk ingenieur die op voorhand hun bekwaamheid zullen moeten bewijzen alvorens tot het universitair onderwijs te worden toegelaten, maar ook de kandidaat-studenten geneeskunde. Reeds eind vorig jaar werd door onderwijsminister Van den Bossche beslist dat er een proef zou komen. Aanvankelijk was het de bedoeling dat die test er al dit jaar kwam, maar op advies van de technische commissie, die de proef moest opstellen, wordt ze een jaar uitgesteld.

Het idee van een toelatingsproef kwam er vorig jaar nadat behoeftenstudies bewezen hadden dat er teveel artsen waren in België. De eenvoudigste oplossing was de instroom van het aantal artsen te beperken, eerder dan maatregelen in de gezondheidszorg zelf te nemen. Minister van volksgezondheid Colla zorgde voor de kontingtering. Dit wil zeggen dat vanaf 2006 slechts een bepaald aantal (een kontingent)

afgestudeerde geneeskundestudenten daadwerkelijk het beroep van arts zal mogen uitoefenen. De gemeenschappen, die bevoegd zijn voor onderwijs, moesten zelf invullen hoe ze dit kontingent zouden selecteren. Aan Franstalige kant heeft onderwijsminister Grafé nog geen maatregelen genomen om de instroom van het aantal studenten te beperken. Hij vermoedt dat veel minder abiturienten geneigd zullen zijn geneeskundestudies aan te vatten, nu het lang niet meer zo zeker is dat ze het beroep van arts zullen kunnen uitoefenen.

## Twijfel

Vlaams minister Van den Bossche zelf denkt dat zo'n afschrikkingseffekt niet voldoende is, en vroeg een technische commissie tegen mei 1996 een test te ontwikkelen die de beste kandidaten van de slechtste kon onderscheiden. Wel besliste hij dat de test de eerste drie jaren een voorlopig karakter zou hebben, en nog bijgestuurd kon worden met het oog op een goede validiteit en betrouwbaarheid. Na die drie jaar zou er dan een numerus clausus komen, die gaat bepalen hoeveel studenten

gesteld worden over biologie, scheikunde, natuurkunde en wiskunde. In een tweede deel van de test komt er een klinische gevalstudie waar vragen over gesteld worden.

## Detail

Eind mei adviseerde de commissie toch nog om de test uit te stellen omdat ze het niet juist vond de aspirant-studenten onvoorbereid en zonder degelijke informatie aan zo'n proef te laten beginnen. In het buitenland kregen de studenten die de test moesten ondergaan, op voorhand een informatiebrochure met tipevragen en de te kennen leerstof. Pikant detail is wel dat de Duitse informatiebrochure volstond met reclame voor (dure) repetitorenburo's die de studenten zouden klaarstomen voor de test, die door de ontwerpers van de test als 'niet-trainbaar' werd beschouwd. Volgend jaar kan bij ons een informatiebrochure ontworpen worden en staat niets meer de invoering van de proef in de weg.

Ludwig Deweghe

**Als kersverse student ben je ongetwijfeld nog niet volledig vertrouwd met de studentenbeweging en haar activiteiten. Daarom willen wij ons in de volgende bladzijden graag even voorstellen.**

Loko of de Leuvense Overkoepelende Kringorganisatie is de koepel van de verschillende studentenkringen aan deze universiteit. Zij vertegenwoordigt dus alle studenten aan deze universiteit. In de jaren '60 en '70 werd het duidelijk dat de studentenbelangen het best verdedigd kunnen worden via een uitgebouwde structuur. De studenten verenigden zich eerst rond een aantal sociale problemen die het student-zijn met zich meebrengt. Hiervoor werd Sociale Raad opgericht. Maar al snel bleek de noodzaak om zich ook rond andere thema's te verenigen. Vooral na mei '68 en de hervormingen van de universiteit ontdekten de studenten dat hun stem luider klonk en ze meer inspraak konden afdwingen in de beleidsorganen van de unief wanneer ze zich degelijk organiseerden. In 1969 ontstond dan ook Kultuurraad, Sportraad en Kringraad. In 1974 kwam daar het studentenblad Veto bij.

Loko bestaat uit 29 fakultetskringen die de studenten van de verschillende fakulteiten vertegenwoordigen. Elke stu-

dent is via zijn kring en presidium vertegenwoordigd in Loko. Het uitgangspunt van Loko en haar verschillende raden is democratisering van het onderwijs en democratisering van de samenleving. De problemen waarmee Loko of haar geleidingen, mee gekonfronteerd wordt, worden altijd vanuit die optiek benaderd.

Kringraad splitst zijn aandacht toe op de onderwijsproblematiek en de studenteninspraak op universtair nivo. Het items waar iedereen spontaan aan denkt zijn de numerus clausus en de VAO's (voorgezette academische opleidingen).

Omdat student-zijn natuurlijk meer inhoudt dan studeren alleen is er *Sociale Raad*. Zij komt op voor de sociale aspecten: huisvesting, Alma (de studenten-restaurants), Acco (de cursusverkoop)... Sociale Raad heeft overal een vingertje in de pap.

De belangrijkste taak van *Kultuurraad* is de studenten warm maken voor al wat met kunst te maken heeft. *Kultuurraad* werkt hiervoor nauw samen met het

kunstencentrum Stuc. Maar er is meer. Zelf organiseert *Kultuurraad* ook cursussen en cultuurevenementen. Meest



vertrouwd in de oren klinken ongetwijfeld Ithaka en de 100-frank dagen.

Maar ook sportievelingen komen aan bod. Daar zorgen ze bij *Sportraad* wel voor. De 24-urenloop, de Gasthuisbergtrrophy, of de studentenmaraton bijvoorbeeld. Allemaal klassiekers die al jarenlang door veel studenten gesmaakt worden.

En dan is er *Portulaca*, de jongste geleiding van Loko. Aan deze universiteit studeren veel buitenlandse studenten. En die hebben het niet altijd even makkelijk. Hun problemen zijn immers zeer specifiek; zij zijn niet altijd vertrouwd met de taal en de structuren van de universiteit en leggen soms nogal moeilijk contacten met andere studenten. *Portulaca* wil hen hierin wegwijs maken en behartigt hun belangen aan de KU Leuven.

*Veto*, het krantje dat je nu leest, is het studentenblad van Loko. Hierin wordt uitgebreid bericht over actualiteit die studenten interesseert: nieuws over de verschillende raden, belangrijke gebeurtenissen aan de unief, maar ook cultuur en sport komen aan bod. Te vindt ons wekelijks gratis in de Alma's, op de fakulteiten en in verschillende kafees.

Annie Deckx

## Van de makers van 'Vademekum voor studenten in Leuven

# Onze jongens in de Golf

**O**nderwijsevaluatie, semesterek-samens, voorafnames, individueel aangepaste jaar-programma's, toelatingsbeleid, numerus clausus en numerus fixus, voortgezette academische opleidingen en vormingsinstituut voor leraren, plan Dillemans en reallotatiemodel, kringkoördinatie en fuifzalenproblematiek, vrijstellingen, overdrachten en opleidingsonderdelen, minstens een deel van deze termen is Chinees voor jou. Niet voor de mensen van Kringraad. En dat is natuurlijk ook Chinees als je nieuw bent in Leuven.

Kringraad staat binnen de Leuvense studentenkoepel in voor kringkoördinatie, voor onderwijs en voor de internationale relaties.

Met kringkoördinatie bedoelen we al wat een presidium niet kan zonder overleg met andere presidia: de kalenders van de grote activiteiten op elkaar afstemmen, overleg over de strategie die we moeten voeren tegenover het stadsbestuur in verband met geluidsoverlast, het nijpende tekort aan grote en aan betaalbare fuifzalen, de absurde regel dat je niet mag dansen in kafees. In het afgelopen academiejaar hadden we zelfs plannen om zelf een fuifzaal in concessie te nemen, maar het getalm van het stadsbestuur en de eerder beperkte financiële draagkracht van de studentenkoepel hebben daar voorlopig een stokje voor gestoken. Nu we op geregelde basis een overleg hebben met het Leuvense stadsbestuur kunnen we bemiddelen in conflicten: sinds kort kunnen de Leuvense kringen weer materiaal ontlenen bij de stadsdiensten, voor volgend jaar hebben we een meer doorzichtige regelgeving voor die ontleningen in het vooruitzicht. Sinds dit jaar heeft Kringraad zelfs een handleiding voor nieuwe presidia, vol nuttige tips, toelichtingen en standpunten.

### Kilo

Maar het grootste deel van het werk kruipt nog steeds in het dossier onderwijs. Dat is ook niet zo verwonderlijk aan de grootste universiteit van België. Het hete hangijzer van de afgelopen jaren, decennia al, is de toegang tot de universiteit. De Leuvense studentenkoepel heeft altijd gepleit voor een zo breed mogelijke toegang

tot hoger onderwijs. Met dit standpunt is de studentenkoepel de afgelopen jaren vooral in botsing gekomen met de medische wereld, die kost wat kost een studentenbeperking wil invoeren in de artsopleiding. Spijtig genoeg zijn zij uiteindelijk in hun opzet geslaagd, ondanks de ontelbare vergaderingen die de studenten aan het onderwerp gewijd hebben, de kilo's papier, de liters inkt, de - door de jaren heen - tientallen betogingen en acties.

### Gekruid

Een even grote bekommernis van Kringraad is de kwaliteit van het onderwijs aan onze universiteit. In Leuven leggen niet alleen de studenten eksamen af. Om de vijf jaar mogen de studenten zelf punten geven aan hun professoren en hun studierichting. Die operatie heet algemene onderwijs-evaluatie, en met de resultaten ervan houdt men rekening bij de benoeming en bevordering van de profen. Zonder Kringraad was die

evaluatie er nooit gekomen.

Om studentenpolitiek te voeren heb je natuurlijk verschillende kanalen en een strategie nodig. Het belangrijkste kanaal — naast de pers en actie voeren — heet mede-beheer. Om de belangen van de Leuvense studenten zo goed mogelijk te verdedigen, heeft Kringraad vertegenwoordigers in allerlei organen van de unief. Voor het algemeen beleid is dat de academische raad, waarvan de rektor voorzitter is en die verder vooral bestaat uit de dekanen (de voorzitters van elke fakulteit). De onderwijsraad houdt zich bezig met meer theoretische onderwijszaken. Het academisch vormingsinstituut voor leraren heeft in het afgelopen academiejaar de lerarenopleiding — de aggregatie — grondig hervormd.

Buiten Leuven zendt Kringraad zijn zonen en dochters uit naar de Vereniging van Vlaamse Studenten (VVS), de Vlaamse studentenkoepel. Die heeft overigens in het afgelopen academiejaar een rechtzaak gewonnen tegen de Vlaamse regering. Meer

daarover lees je elders in dit nummer. Op Europees nivo stuurt Kringraad vertegenwoordigers naar de nationale afdeling van ESN, het Erasmus Student Network, dat de belangen van Erasmusstudenten verdedigt, en naar Mosaic, dat studentenverenigingen overkoepelt van de vierendertig oudste, grootste en meest prestigieuze universiteiten van Europa.

### Standaardwerk

Kringraad is ook een beetje uitgever. Als eerstejaars heb je bij je inschrijving het 'Vademekum voor studenten in Leuven' gekregen. Hierin vind je een overvloed aan informatie over Leuven en het leven in de studentenstad, over de universiteit en de hogescholen en met alle nuttige adressen die je als student kan gebruiken. Dat boek is een werkstuk van Kringraad.

Frank Ribbens

Het kantoor van Kringraad vind je in de 's Meiersstraat 5 in het hartje van Leuven. Je kan ons bellen op 22.31.09 of 32.37.89, faxen op 22.01.03 en mailen op [kringraad@hagar.arts-kuleuven.ac.be](mailto:kringraad@hagar.arts-kuleuven.ac.be). Als nieuweling in Leuven krijg je het Vademekum gratis bij je inschrijving, anderen kunnen het in de 's Meiersstraat krijgen tegen betaling van 150 fr.

LOKO

Fakulteitskringen

Sportraad  
Kultuurraad  
Sociale Raad  
Kringraad  
Portulaca

Veto



# Sociale Raad onthult mis(t)erie

**I**s oudste dochter (32, bijna oude vrijster) van de grote Loko-boom slaagt Sociale Raad er toch in een fris en jeugdig imago te bewaren. Dat effect wordt bereikt door een doordachte afwisseling tussen het opvolgen van klassieke thema's rond sociale voorzieningen en het opstarten van nieuwe initiatieven voor een rechtvaardigere (studenten-) wereld.

Nets als bij de andere Loko-raden is de Algemene Vergadering van Sociale Raad samengesteld uit vertegenwoordigers van de Leuvense fakulteitskringen en de studentenraden van de Leuvense hogescholen. Zij zijn het die in overleg met hun kring - of raad - de standpunten van Sociale Raad bepalen. Naast deze stemgerechtigde vertegenwoordigers steunt Sora ook op geïnte-

resseerde vrijwilligers. Het zijn meestal die medebeerstaken op zich nemen aangezien de kringvertegenwoordigers vaak reeds te veel verplichtingen hebben binnen de eigen kring.

Die standpunten heeft Sociale Raad in de eerste plaats nodig in de organen waar zij het medebeheer van de studenten verzekert, meer bepaald in de sociale sektor aan de KU Leuven. Sociale Raad stuurt studentenvertegenwoordigers naar de beheerstructuren van studentenrestaurant Alma, kursusbedrijf Acco en naar de Raad voor Studentenvoorzieningen (RvS). Van die drie is het laatste orgaan veruit het belangrijkste. RvS beheert immers het totaal van de middelen die de overheid aan de universiteit en de hogescholen ter beschikking stelt voor sociale dienstverlening aan studenten. Dat geld wordt in eerste instantie gebruikt voor de diensten die rechtstreeks onder het beheer van RvS vallen:

huisvestingsdienst, jobdienst, sociale dienst, gesubsidieerde residenties. Daarnaast wordt ook een aanzienlijk bedrag gereserveerd voor subsidies aan andere sociale initiatieven die ten goede komen aan studenten. Dat zijn ondermeer Alma, het Sportcentrum, Velo en de studentenbeweging.

In al deze beheerstructuren moeten de vertegenwoordigers van Sociale Raad zo goed mogelijk het standpunt van de Leuvense student vertolken.

## Winkel

Naast die klassieke medebeerstaken neemt Sociale Raad ook dossiers op die het Leuvense nivo overstijgen zoals: studietoelagen, de huurwetgeving voor studentenkamers, studentenbeperking (nummerus clausus) of inschrijvingsgeld. Het zijn meestal deze dossiers waardoor de bekendste initiatieven van de studentenbeweging

georganiseerd worden: de betogingen en andere akties. Zo zijn vorig jaar in samenwerking met Kringraad twee betogingen en vele kleinere akties opgezet rond de problematiek van de studentenbeperking.

Met betrekking tot de studietoelagen organiseerde Sociale Raad (in samenwerking met de sociale dienst van de KU Leuven) onlangs nog een zeer succesvolle workshop. Rond al deze thema's is het natuurlijk belangrijk dat er op Vlaams nivo overleg is tussen de studenten. Sociale Raad levert dan ook twee van de vier stemgerechtigde vertegenwoordigers van de KU Leuven in de Vlaamse studentenkoepel VVS.

Waar nodig tracht Sora ook de werking van de diensten van Studentenvoorzieningen aan te vullen. Zo nam Sora het initiatief voor de kotfiches, een systeem waarmee studenten de kamer evalueren waar ze het afgelopen jaar in gewoond hebben. Sora voert ook gratis processen voor studenten die geïmponeerd zijn door hun kotbaas. Een paar jaar geleden werd binnen de raad Studenten Tegen Racisme (Ster) opgericht. Ster is ondertussen een eigen leven gaan leiden maar Sociale Raad verlent nog steeds haar volledige medewerking en logistieke steun aan ieder initiatief dat het slupend gif van racisme en diskriminatie op democratische wijze wil bestrijden.

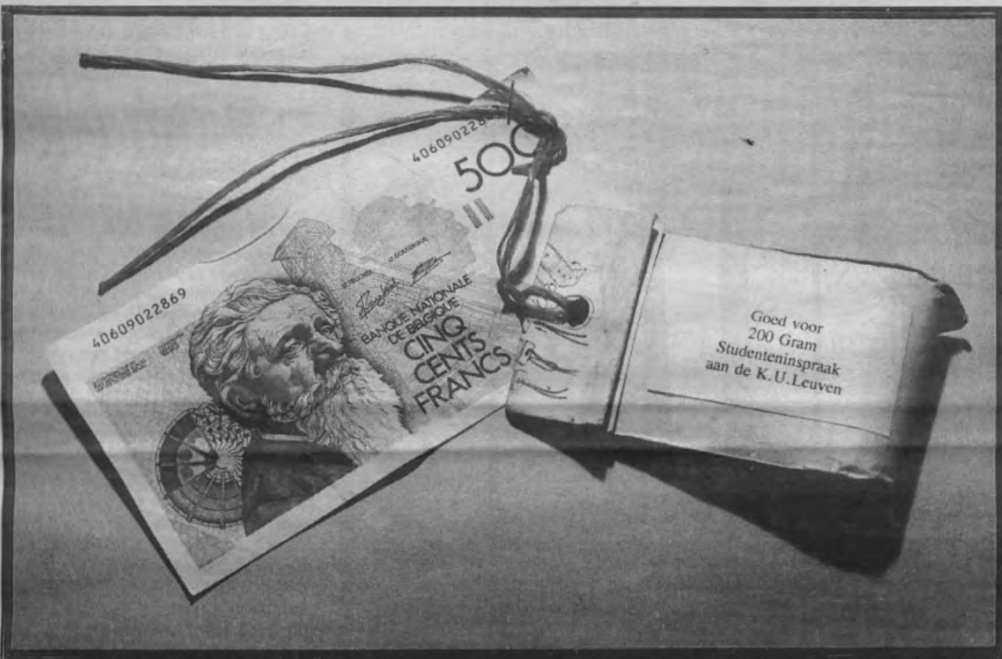
## Ruimte

Een ander, ruimer maatschappelijk thema waarvoor Sociale Raad werkt, is dat van de Ogoni in Nigeria. Voor de terechtstelling van Ken Saro Wiwa was er in België nauwelijks aandacht voor deze problematiek, tot grote verontwaardiging van de algemene vergadering van Sociale Raad. Zij heeft dan ook regelmatig initiatieven ondernomen om toch enig bewustzijn te creëren (al is het maar bij studenten die er later misschien gaan werken) omtrent de onderdrukking van een volledig volk onder impuls van een machtige multinational.

Tenslotte nog een woordje over Velo, een initiatief dat mede onder impuls van Sociale Raad opgestart werd. Velo omvat een fietswerkplaats en -verhuurdienst, een centrum voor informatie en sensibilisering rond de mobiliteitsproblematiek en een tewerkstellingsproject voor kansarme jongeren. Sociale Raad steunt dit project omdat dit volgens haar voor een groot stuk aan haar eigen idealen beantwoordt.

Wim De Rop

*Iedereen die geïnteresseerd is om mee te werken rond de hierboven beschreven thema's of die nieuwe ideeën heeft binnen Sora's werkdomein, is steeds welkom op het kantoor van Sociale Raad in de 's Meiersstraat 5, tel. 22.95.41.*



(foto Jan Raes)

Terug naar afzender?

## Beurs Vlaamse Gemeenschap houdt stand

# Studietoelagen met 2 procent gestegen

**I**et voor de zomervakantie is Vlaams minister van onderwijs Luc Van den Bossche er nog in geslaagd zijn kollega's een aanpassing van de studietoelagen voor hoger onderwijs te doen slikken. Het maximum beursbedrag stijgt met bijna twee procent. Voor een kotstudent betekent dit in het beste geval 98.400 fr in plaats van de schamele 96.500 fr van vorig jaar, een spoorstudent (dagelijkse verplaatsing van minstens tien kilometer) krijgt dit academiejaar maximum 63.900 fr., een agglomeratiestudent 58.300 fr. De beursgerechtigde studenten kunnen weer opgelucht ademen.

Het verhogen van de beursbedragen lijkt uiteindelijk een jaarlijkse traditie te worden. Ook voor de twee vorige academiejaren werden de studiebeurzen aangepast aan de stijging van de levensduurte. Het gaat echter om een recente traditie. In de periode '84-'94 werd het beursbedrag

slechts drie maal geïndexeerd. Om het beursbedrag terug min of meer in overeenstemming te brengen met de studiekost is er dus meer dan een indexering nodig. Indien er sinds 1984 wel jaarlijkse indexaanpassingen zouden zijn doorgevoerd, dan zou de maximumbeurs voor kotstudenten nu 112.500 fr. bedragen, hetgeen overeenkomt met de voorzichtigste berekeningen van de reële studiekost. Maar blijkbaar denkt de Vlaamse regering dat die 14.000 fr. het verschil nu toch ook weer niet zal maken.

## Realiteit

Neem bijvoorbeeld een gezin met één inkomen, thuiswerkende man, één kind in het sekondair onderwijs en één aan de universiteit. Dit laatste kind heeft recht op de maximumbeurs indien zijn/haar vader een netto belastbaar inkomen heeft van 39.236 fr per maand of minder. Voor een gezin van vier personen met een maandinkomen van minder dan 40.000 fr is 14.000 fr op jaarbasis waarschijnlijk wel

een serieus bedrag.

De minister van onderwijs blijft echter weigeren deze aanpassing in overweging te nemen. Hij weigert zelfs om in één van zijn vele, livjige onderwijsdekreten een artikelje in te voegen dat stelt dat de beursbedragen jaarlijks aangepast worden aan de stijging van de levensduurte. Volgens de minister heeft dat geen zin. De regering kan ieder jaar bij de begrotingsronde beslissen dat artikel niet toe te passen.

Deze reñderening kan op zich al heel wat vraagtekens oproepen met betrekking tot de zin van het vele dekretele werk met financiële implikaties dat door het Vlaams Parlement geleverd wordt. Los daarvan zou een dekretele regeling de Vlaamse ministers op zijn minst verplichten jaarlijks stil te staan bij de problematiek van de studietoelagen. Bovendien zou jaarlijkse indexering dan regel zijn, en is het waarschijnlijk iets minder gemakkelijk af te wijken van een regel dan een mogelijke gunst niet toe te staan. Tenslotte zou deze dekretele regeling er waarschijnlijk voor zorgen dat de beursbedragen voor het volgende academiejaar

iets vroeger bekend gemaakt kunnen worden.

Een beursaanvraag moet voor eind oktober ingediend worden. Momenteel worden de eksakte financiële criteria slechts begin augustus bekend gemaakt. Dit maakt het zowel voor studenten die niet zeker weten of ze in aanmerking komen voor een beurs, als voor de organisaties die inlichtingen moeten geven over de studietoelagen extra moeilijk.

## Hoop

Na jaren op de achtergrond lijkt het er nu op dat dat men terug meer aandacht schenkt voor de problematiek van de studietoelagen. In maart organiseerde de sociale dienst van de KU Leuven in samenwerking met Sociale Raad een workshop over studiefinanciering. De onvolkomenheden van het huidige toelagenstelsel werden nogmaals op een rijje gezet. Het bleek dat beide organisaties niet alleen staan met hun zorgen. Een aantal Vlaamse volksvertegenwoordigers hebben zich geëngageerd met de belofte dat er op korte termijn in het Vlaams parlement een hoorzitting zal komen omtrent de problematiek.

Belangrijke tip: dien uw beursaanvraag tijdig in! Dit wil zeggen vóór 31 oktober. Onvolledige aanvragen maken nog een kans, laattijdige niet!

Wim De Rop

# Op zoek naar de verbeelding

**Wat is de grootste drijfveer achter je besluit om op je acht-tiende verder te studeren in plaats van te gaan werken? Wat verwacht je van studeren nu je het niet langer wettelijk moet? In Leuven heb je alleszins mogelijkheden genoeg om die vraag naar eigen believen in te vullen. De Kultuurraad der Leuvense studenten (Kura, kortom) neemt binnen de Leuvense Overkoepelende Kringorganisatie (Loko) dat deel van het aanbod op zich dat betrekking heeft op kunst en cultuur.**

Je kan je inderdaad maar beter een paar vragen stellen bij het hoe en waarom van studeren, want hoewel die nieuwe stap na de middelbare school voor velen misschien vanzelfsprekend lijkt, is de manier waarop je dat doet dat nog altijd niet. Zoals je wellicht al gemerkt hebt, heb je in Leuven nogal wat mogelijkheden om je dagen door te brengen. Als je ook wat cultuur wil meepikken terwijl je jezelf naar één of ander diploma toewerkt en eventueel zelf ook wil meewerken aan wat er in Leuven aan kunst en cultuur te rapen valt, doe je er goed aan even verder te lezen. Leuven is sedert 1425 een universiteitstad, maar hoe het studentenwereldje er anno 1996 uitziet kan je zelf mee bepalen.

## Smooierwerk

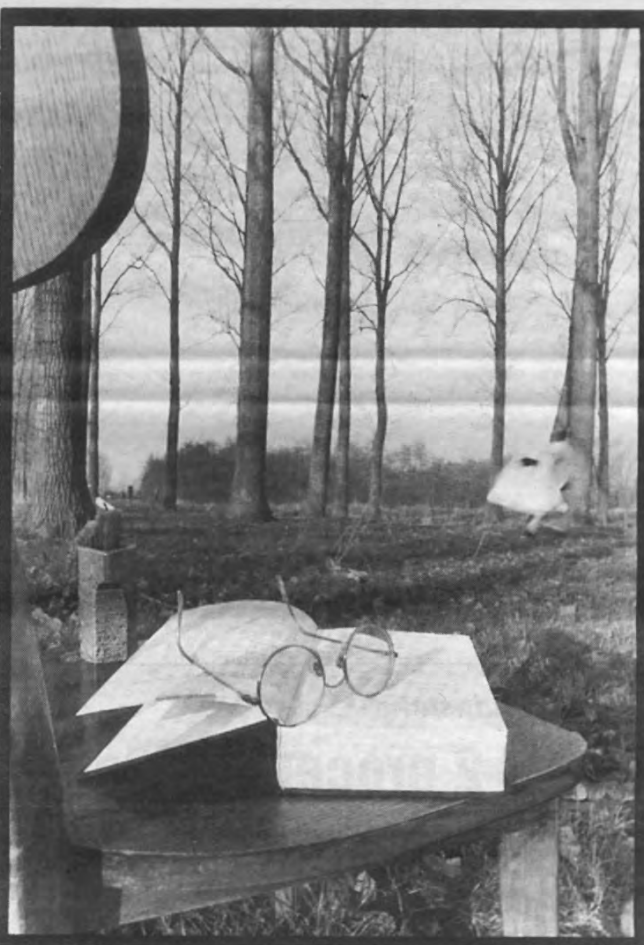
Wat doet Kultuurraad dan precies? Strikt genomen komt de tweewekelijkse algemene vergadering (AV) op de eerste plaats. Kultuurraad is immers een overkoepelend orgaan binnen de universiteit en op deze AV's wordt er dan ook op die manier gewerkt door de cultuurverantwoordelijken van alle Leuvense kringen. Hun plannen en ideeën worden hier voorgesteld en besproken, waardoor ook weer nieuwe dingen mogelijk worden. De cultuurverantwoordelijken spelen alles op hun beurt weer door naar hun kringen, waaruit dan ook weer eens nieuwe reacties kunnen komen. Het voordeel hiervan is dat iedere kring op die manier weet waar de anderen mee bezig zijn. Daardoor wordt het mogelijk evenementen beter te spreiden en te plannen, en kan er efficiënt samengewerkt worden. Kultuurraad is een open organisatie, waar nieuwe voorstellen steeds welkom zijn. Zo'n voorstel kan dan uitmonden in één van de diverse losse projecten die elk jaar tot stand komen in de vorm van 100 frank-dagen (Ze heten zo omdat de toeschouwer er in principe steeds dat bedrag voor moet betalen). Zo'n 100 frank-dag heeft dan ook geen vooropgestelde vorm: elke discipline, elke lokatie, elk idee kan in aanmerking komen wanneer het iets bijdraagt tot het Leuvense cultuurlandschap. In feite gaat het hier om kleinere projecten die voortkomen uit een brede interpretatie van wat kunst is. Op 3 november opent een eerste

project: 'Art of Fate', een tentoonstelling rond het werk van Leopold Liou op de derde verdieping van het vroegere Philips-komplex. Het door enkele architectuurstudenten uitgekende concept achter deze tentoonstelling toont op een doordachte en verfrissende manier het eigenzinnige werk van de jonge Chinese kunstenaar Liou. De tentoonstelling zal gedurende drie weken te bezoeken zijn. Meer informatie hierover is, net zoals dat bij alle Kultuurraad-activiteiten het geval is, te vinden in de Stuc-brochure.

## Odyseeus

Naast de 100 frank-dagen is er ook het jaarlijkse Ithaka-project; een ééndagsevenement rond hedendaagse beeldende kunst dat dit jaar op 6 maart zal doorgaan en daarmee aan zijn vijfde editie toe is. Het project is zo'n beetje de klassieker van Kultuurraad geworden, en is tipend voor haar manier van werken. Het uitgangspunt

vanse binnenstad wordt, zowel op binnen- als op buitenlokaties, gedurende één dag hedendaagse kunst getoond. Vorig jaar werd voor het eerst gewerkt met studenten uit diverse kunstopleidingen, zowel in Vlaanderen als in Wallonië. In totaal waren er drie-entwintig werken te zien en werd de dag ingeleid door de opvoering van een bewerking van Oscar Wilde's 'Salomé' door enkele Brusselse Rits-studenten. 's Avonds werd het evenement afgesloten met een videoprojectie van twee studenten aan de Antwerpse academie en een spetterende fuif in de Stuc-zaal. Ook dit jaar zal er weer met studenten gewerkt worden, maar ook wanneer je niet aan een kunstschool studeert, maar wél zelf beeldend actief bent, kan je gerust even langs komen met je voorstellen. De selectiecriteria zijn voor iedereen dezelfde. Wel belangrijk is te weten dat Ithaka een project is dat expliciet wil inspelen op de omgeving. Ithaka wil niet zomaar een verzameling werken tonen: de bedoeling is net dat de werken en



Wat baten kaars en bril, als de uil niet zien en wil?

(foto Archief)

## berichten

### Stuc zoekt

Stuc zou niet zijn wat het nu is zonder de medewerking van talloze vrijwilligers. Als je nieuwsgierig bent naar wat je in het Stuc kan doen, ben je altijd welkom op het onthaal. De taken waaraan je — in rull voor vrijkaarten — kan werken zijn zeer uiteenlopend: affiches en programmaboekjes verspreiden, filmtransport, zaalwacht, dokumentatie, opbouw en afbraak, artiestenopvang, enz. Er is een wekelijkse bijeenkomst voor vrijwilligers op maandagavond om 18.00 uur op de eerste verdieping van Stuc in de Van Evenstraat 2. De eerste bijeenkomst is gepland op 7 oktober. Kom gerust eens langs.

van de Ithaka-evenementen is het verhaal van de tocht van de listige held Odyseeus, die na lange omzwervingen terugkeert naar zijn geliefde thuis Ithaka. Aan het einde van het verhaal spoelt Odyseeus haveloos aan op het eiland van de Phaeaken, waar hij als een god wordt ontvangen. Daar herinnert hij zich alles wat hij heeft meegemaakt en kan hij uiteindelijk terugkeren naar zijn thuishaven Ithaka. Daarmee is de sirkel rond: het zich herinneren en vertellen stelt de geest in staat om tot zichzelf te komen, en dat is ook net wat het Ithaka-project steeds weer tracht te doen.

Langs een parcours doorheen de Leu-

de omgeving waarin ze getoond worden bewust op elkaar inspielen.

### Upgrade

Een andere vaste waarde binnen Kultuurraad is het kursusaanbod, dat elk jaar in samenwerking met het kunstencentrum Stuc georganiseerd wordt. Die basiskursussen — dans, theater, fotografie en muziek — hebben de bedoeling studenten de kans te geven beginnende interesses af te tasten en het één en ander uit te proberen. Resultaten van die cursussen kunnen eventueel aan het publiek worden voorgesteld op de

zogenaamde toonmomenten. Vorig jaar gebeurde dit als afsluiting van de langlopende en succesvolle danskursus van David Hernandez (Meg Stuart Dance-company). Door het organiseren van deze cursussen wil Kultuurraad een brug vormen tussen het studentenpubliek en het kunstencentrum Stuc. De eerste cursussenreeks van het seizoen '96-'97 loopt tot 20 december, en vormt de basis voor een tweede reeks en voor meer intensieve workshops in de tweede helft van het seizoen. Alle cursussen staan open voor iedereen. De enige vereisten voor deelname zijn interesse en inzet. Wanneer, zoals bij de meeste muzieklessen, toch een voorkennis vereist is, wordt dat uitdrukkelijk vermeld in de cursusbeschrijvingen, die je elke maand kan terugvinden in de overal gratis te verkrijgen Stuc-brochure. Op 28 oktober geven de docenten van de muzieklessen in een reeks verschillende bezettingen een konsert in de Stuc-bar. Na het optreden is er tijd voor een babbel en kan je bij de docenten en Kultuurraad-mensen zelf alle informatie krijgen die je maar wil hebben omtrent de cursussen.

### Uniseks

Tenslotte is Kultuurraad ook aanwezig op de 24-urenloop, de jaarlijkse Sportraad-klassieker die dit jaar doorgaat op dinsdag 22 oktober. In een grote tent boven de arena, rechts achter de piste van het sportcomplex aan de Leuvense ring, wordt voor de tweede opeenvolgende keer een dancehall opgezet waar verschillende dj's de hele nacht door met elkaar in de clinch zullen gaan: een dj-battle, in combinatie met een waanzinnige projectie van found footage.

Het allereerste waar Kultuurraad dit jaar mee uitpakt is echter van een totaal andere orde: op dinsdagavond 1 oktober is iedereen uitgenodigd voor een volledig gratis maar ook absoluut fantastisch konsert van 'Les Frères de Saint Lazaire' in de Stuc-zaal. Vier mannen en een vrouw met éénzelfde liefde: de taal van Molière, Brel en Gainsbourg. Chansons populaires, Brusselse liekes, Café Chantant; een ultieme belevenis, doorspekt met flink wat humor, voor wie niet bang is van een stevige knip-oog 'à la Française'. Voor je je naar het konsert begeeft kan je ook nog deelnemen aan één van de rondleidingen die Kultuurraad organiseert in de gebouwen van Stuc op maandag 30 september en dinsdag 1 oktober van 11.00 u tot 18.00 u. Zo weet je direct waar er de rest van het jaar iets te beleven valt.

Peter Dhondt

Voor meer informatie omtrent de activiteiten van Kultuurraad en de rondleidingen voor eerste kanners kan je steeds terecht op de eerste verdieping van Stuc bij Katrin Vandenbosch, E. Van Evenstraat 2d. Je kan die informatie ook telefonisch bekomen op het nummer 23.67.73. De Kultuurraad-evenementen staan ook steeds vermeld in de maandelijkse Stuc-brochures.





# Hopla met de beentjes

**W**isschien denken jullie dat er in Leuven buiten fuiven en optredens niet veel te doen is, maar niets is minder waar. Sportraad, de sportieve geleding van Loko, zorgt ervoor dat de Leuvense student op tijd de benen strekt en het opkomend buikje probeert weg te werken. Niet door je af te matten met zware halters en strenge trainingschema's, wel met ludieke evenementen, beter bekend als de Sportraadklassiekers. Maar eerst een woordje over Sportraad zelf.

Sportraad (afgekort als Spora) is de enige geleding van Loko die niet in het stadscentrum gevestigd is. Niet toevallig bevindt ons kantoor zich in Sporthal De Nayer, midden tussen de universitaire sportterreinen. Spora bestaat uit losse medewerkers/studenten en studenten van de verschillende Leuvense kringen die hun afgevaardigden naar de raad en de algemene vergaderingen sturen en voor kringactiviteiten kunnen gesubsidieerd worden. De raad wordt vaak, zoniet altijd, geassocieerd met de sportklassiekers die zij ieder jaar opnieuw organiseert. Spora staat ook in voor de studentenvertegenwoordiging in de Sportadviesraad en samen met de andere Loko-geledingen ook in het stadsoverleg. Bij de Sportraders kan je ook terecht om sportruittjes te lenen (en ongewassen terug te brengen) evenals voor het huren van kwistaxen en feestverlichting. De organisatie van diverse sportevenementen vormt echter het leeuwendeel van de Sportraadwerking.

Vooraf in het eerste semester heb je alle kans om aan één of meerdere Sportraadklassiekers gratis deel te nemen, behalve de marathon. Daarvoor wordt een kleine bijdrage gevraagd. De Sportraders beginnen reeds op twee oktober met de Vier Wielen Wheely, een kwistaxrace op het Ladeuzeplein die voor de tweede keer georganiseerd wordt.

De Sportheppening heeft traditioneel plaats op het sportkot op de tweede woensdag van het academiejaar. Hier kan je gewone maar ook de meest waanzinnige sporten uitproberen: paalklimmen, muurklimmen, sirkustechneken, gehandicapten-sport, diepzeeduiken... De bedoeling is studenten gratis te laten kennismaken met allerlei sporten. Een namiddagje amusement dus.

## Portulaca: een jonge raad

# De kinderziektes voorbij, maar nog in volle groei!

**W**ee jaar geleden werd de jongste Loko telg geboren en hij werd Portulaca gedoopt. Portulaca zou de raad worden die met hart en ziel instaat voor de buitenlandse studenten onder ons. Zoals elke onderneming was ook Portulaca aanvankelijk klein en heeft ook Portulaca kinderziektes gehad. Ondertussen is deze raad al flink gegroeid en kan hij tegen een stootje. Er zijn enkele vrijwilligers bijgekomen, en Portulaca begint aardig wat te verzevenlijken.

Wat waren dan zoal de kinderziektes? De organisatie van de raad bijvoorbeeld. Er werd gewerkt met een raad van kringvertegenwoordigers, een raad van vertegenwoordigers van de culturele associaties (waarover later meer), en vaak ook nog met een combinatie van de beide. Dit leidde tot een inflatie van vergaderingen, waarop dan vaak nog dezelfde dingen dienden

De bekendste Sportraadklassieker is natuurlijk de 24-urenloop die dit jaar voor de vierentwintigste keer georganiseerd wordt. Een feestjaar dus. De formule is simpel: de verschillende ploegen — vooral kringen en peda's — moeten binnen de vierentwintig uur zoveel mogelijk rondjes rond de atletiekpiste lopen. De sfeer wordt echter ook gemaakt door de randanimatie en de nevenklasseringen: het mooiste

de halve en de hele marathon ook stappen en je kan de 42 km ook fietsen. Het parcours loopt rond Leuven, het is dus een ideale gelegenheid om de omgeving eens te verkennen.

Ieder gezond mens heeft ook wel eens zin in een heuse trophy en daarom organiseert Spora eind november de Gasthuisberg trophy, op de berg die naar het ziekenhuis leidt. In groepjes van drie loop je zo snel mogelijk het parcours af, waarbij je je door autowrakken worstelt, een indianenbrug beklimt, van katrollen naar beneden raast, en onderweg nog wat kwistaxen en klimstanden tegenkomt. Ambiance verzekerd.

Sport Zonder Grenzen is de laatste

beentje voorziet in pingpong, handbal, voetbal, rugby, volley en basket. De eerste twee winnaars van elke competitie mogen deelnemen aan het Lisst (Leuvense Internationale Studenten Sport Tornooi) en zich meten met de buitenlandse ploegen die hiervoor naar Leuven afzakken en zich van hun beste kant laten zien in voetbal, volleybal en basketbal. Wie denkt dat er op zo'n Lisst niets te beleven valt, moet maar eens een kijkje komen nemen. De sfeer is er goed, en de avondactiviteiten nog beter: een pubcrawl, een fuif, een kasino-avond laten de buitenlandse studenten Leuven beter kennen. Om het jaar af te sluiten organiseert Spora in maart ook nog een badmintontoernooi. Wie nu nog zegt dat er



Twaalf: stielen, dertien: ongelukken

(foto Archief)

standje, het origineelste gerecht... Elk uur wordt in een ander thema gelopen: een frietronde, een rondje met de meeste kleren aan, een zwijnenronde... Kortom, voor elk wat wils.

Diegenen die denken dat enkel supergetrainde atleten kunnen deelnemen aan de Studentenmaraton, hebben het mis. Naast de normale 42 kilometer kan je immers ook een halve marathon (21 km) of een kwartmaraton (10 km) lopen. Je kan

klassieker van het eerste semester is en genoemd naar het gelijknamige tv-spel. Deze wedstrijd wordt elk jaar georganiseerd rond een bepaald thema. De ploegen van elf deelnemers bekampen elkaar in de verschillende spelletjes in en rond het sportkot.

In het tweede semester wordt de IFB-finaledag gehouden. De IFB (interfakultaire bekercompetitie) is een competitie die over het hele eerste semester uitgespreid wordt en waarbij de Leuvense kringen hun beste

in Leuven niet gesport wordt, heeft niet goed opgellet.

Steven Tiesters

Mensen die al deze activiteiten wel zien zitten en ook actief willen meewerken met de organisatie van de klassiekers, kunnen altijd contact opnemen met de sportverantwoordelijke van hun kring of je kan ook rechtstreeks Sportraad kontaktieren op het telefoonnummer 32.91.33 of 34 of kom gewoon eens langs op het sekretariaat in Sporthal De Nayer op het sportkot.

tenlandse studenten-, waarmee dan ook een zeer goed contact bestaat.

Maar, mooier nog zijn de resultaten! Zo zal vanaf dit academiejaar voor het eerst een Engelstalig Vademecum uitgedeeld worden, volledig opgesteld door Portulaca. Hierdoor zullen de buitenlandse studenten niet alleen geïnformeerd worden over alles wat met het Leuvense studentenleven te maken heeft, maar ook uitgelegd krijgen hoe je bijvoorbeeld in België een trein moet nemen... Daarnaast is er hard gewerkt aan een aantal specifieke problemen van buitenlandse studenten, zoals coördinatieproblemen tussen verschillende programma's, of problemen met de thuisuniversiteit. Dit soort problemen zullen ook verder op het agenda blijven staan en steeds veel aandacht vergen.

Er werd reeds gesproken over de culturele associaties. Dit zijn groepen, gevormd door buitenlandse studenten die willen samenkomen om hun eigen cultuur of religie te beleven en ook te delen met andere geïnteresseerden. Er bestaan reeds dertien verschillende associaties, en de bedoeling is dat er in de volgende jaren nog enkele bijgekreëerd worden. Portulaca heeft in het voorbije schooljaar ook enkele sportteams opgericht, wat het volgende academiejaar zeker herhaald zal worden.

Verder zijn activiteiten als de Twin-avonden zeer populair. Dit zijn avonden waarbij buitenlandse studenten en Belgen

aan elkaar voorgesteld worden, zodat de Belgische student hulp en uitleg kan verschaffen en zodat de buitenlandse student anderen kan introduceren in zijn cultuur. De bedoeling van Portulaca is immers ook om, naast een vertegenwoordigende en een probleemoplossende rol, een integrerende functie te vervullen.

Nelle Mariën



# Er is een andere waarheid

**eerst het goede nieuws. In Leuven is er nog werkgelegenheid zat. Al drie-entwintig jaar rolt hier met een subtiel mengsel van ouderwets engagement, journalistieke nieuwsgierigheid, slecht karakter en véél goede wil wekelijks een studentenblaadje van de pers. Veto. Door sommigen verguisd, door anderen verafgoud (wij kennen er die het 'Weekblad van de Leuvense Overkoppelende Kringorganisatie zelfs boven Scottex Extra Zacht of Always Medium verkiezen als het moment daar is.) Veto wordt gemaakt voor en door studenten. Dus waarom niet door jou? O ja, het slechte nieuws:**

**behalve de bazin wordt er hier niemand betaald.**

De Vetoweek begint als alle andere studenten moegeuifd of overspannen geblokt op de trein naar huis kruipen. Op vrijdag om drie uur stipt begint in Loko Headquarters in de 's Meiersstraat 5 de wekelijkse redaktievergadering. De vergadering staat open voor iedereen die mee wil werken aan het blad. Na een welkomstwoord van de hoofdredakteur en gebed worden de teksten voor de volgende Veto nagelezen en verbeterd en de schrijvers ervan uitgescheiden voor alles wat lelijk is. De messen worden pas bovengehaald bij de evaluatie van de vorige Veto, het volgende onderdeel van de vergadering. Een Veto die je een kwartier tevoren nog best vond meevallen blijft

plots vol scheve titels, smakeloze onderschriften, onscherpe foto's, leugens en fouten te staan. Het artikel van de hoofdredakteur passeert de evaluatie zonder commentaar.

Vervolgens worden de onderwerpen voor de volgende weken verdeeld. Al drie-entwintig jaar vraagt men zich af hoe het komt dat de nieuwelingen steeds mogen beginnen met een artikel over de demokratisering van het onderwijs in Armenië, een nieuw opvangcentrum voor jong-oudstrijders of de CVP-jongeren (hoewel dat eigenlijk twee keer hetzelfde is, maar alla) terwijl de anciens ("de redaktie") mogen volstaan met een interviewje met Umberto Eco of Remco Campert of gewoon een recensie uit de Standaard mogen overschrijven voor de kultuurpagina's. Trouwens de helft van

Veto werkt tegenwoordig buiten de uren voor de Standaard, dus de kans is groot dat ze zonder het zelf te beseffen hun eigen artikel kopiëren.

Na zending en zegen wordt in stilte en in groep een maaltijd gebruikt in de Alma, gevolgd door een koffie in het dichtstbijgelegen kunstencentrum. Dan begint de taak van de eindredaktie. Elke week zorgt een koppel vrijwilligers ervoor dat de de losse teksten van vrijdagmiddag tegen zondagavond een toonbare Veto worden. Teksten worden nogmaals nagelezen, verbeterd en omgespeld. Hoofdredakteur en redaktiesekretaris worden vriendelijk, vervolgens met lichte dwang en ten slotte met een Magnum.44 tegen hun hoofd verzocht hun teksten af te werken, en fotografen worden ter elfder ure op pad gestuurd.

## Nachtradio

En voor je het weet is het zondagavond en komt een vrolijke uitgelaten benedmedewerkers vragen "of ze nog iets kunnen doen". En reken maar dat ze nog iets kunnen doen. Fotografen trekken zich terug in de doka terwijl layouters en Dtp'ers de teksten in paginavorm gieten. De anderen houden zich in stilte bezig met het nalezen van de afgewerkte Veto-pagina's, een close-reading van de songteksten van Beck en The Afghan Whigs op internet of een interdisciplinaire analyse van de jongste 'X-files' op BBC. Met wat meeval kan Veto persklaar 'geplakt' worden nog voor Studio Brussel overgaat in de Nachtradio en zit het weekend erop. Als het tegenvalt hoor je maandagmiddag nog net Actueel voor de Vetodeur sluit...

Maandagnamiddag ligt Veto in de bakken te blinken van nieuwswaarde en natte drukinkt. IJverige Vetomedewerkers zijn op dat moment echter al bezig met hun artikel voor de volgende week. IJverige Vetomedewerkers verdwijnen telkens na een week of drie (stress, of een linke zet van de Campuskant: "trust no one" !!!) of worden het jaar daarop redaktiesekretaris. In ieder geval moet er ook tijdens de week gewerkt worden. Achtergrondinformatie moet opgezocht worden, de aktualiteit gevolgd en interviews afgenomen. Ook de fotografen verschuilen zich sluw in naburige struikgewas en leggen de harde waarheid op de gevoelige plaat.

Maar wat krijg je voor dat labuur niet allemaal in ruil? Behalve vriendschap, roem en een plaats in de ekonomieredaktie van De Standaard biedt Veto je een schat aan ervaring als je het later als investigative reporter, fotograaf, kartoenis of Dtp'er in de grotmensenwereld wil proberen. En als je volk zoekt om over het einde van de wereld/ de geschiedenis/ het postmodernisme te leuteren of kafee ben je ook aan het politiek korrekte adres bij ons. Dus, waarom zou je nog twijfelen? Doe eens iets met je leven.

Bart Eeckhout



Dit is ook een lelijke advertentie, maar allà

(foto Frank Viane)

## Groen achter de oren

# Een ras apart: de Veto-mens

**at doe je wanneer het uit is met je lief, de kafees in Leuven beu bent, je weinig of geen behoefte hebt aan slaap, de lopende films al twee keer hebt gezien, alle kursussen van dit akademiejaar al van voor naar achter hebt doorgelopen, interessante plaatselijke beroemdheden wil ontmoeten, geen geld hebt om op reis te gaan en toch een Nieuwe Wereld wil ontdekken?**

fotografen, lay-outers en manusjes-van-alles. Wij belichten zowel de Leuvense aktualiteit als de studentenaangelegenheden (zoals je op dit eigenste moment kan lezen), en pennen daarnaast de ziel uit ons lijf in bijdragen over film, teater, grote manifestaties en onderwijsperikelen in alle soorten en maten en op alle nivo's.

## Appelflappen

De Veto-mens onderscheidt zich van andere mensen door zijn/haar immer zoekende blik (niet op oneindig, dus), op zoek naar nieuws en weetjes voor het blad. Nieuwsgierigheid kan je dus wel een belangrijke eigenschap noemen, die ten allen tijde van pas komt (vooral bij het interviewen van mensen die niet geneigd zijn het achterste van hun tong te laten zien). De Veto-mens is niet gebonden aan een rigied dag- en nachtreime (wat natuurlijk ook voor 75% van het fakpubliek opgaat, maar dit terzijde), hij/zij is zo flexibel als gekookte spaghetti als het op pennenvruchten aankomt, is niet beschroomd om functionarissen van allerlei slag te bestoken met (intelligente, en dus uitermate lastige) vragen en is steeds bereid zich in te zetten

voor de goede zaak.

Ook jij kan van 'een modale student' omgetoverd worden in een Veto-mens, een student die een stem heeft en deze ook daadwerkelijk gebruikt: hete hangijzers zoals de indexering van de studiebeurzen, nieuwe voorstellen met betrekking tot studentenhuysvesting, maar ook de activiteiten en perikelen (onderwijs- en andere) in de fakulteit of eigen studierichting hebben voor de Veto-mens geen geheimen meer. Ook de nieuwste Stuc- en andere films worden druk bekeken en besproken, evenals de mogelijkheden van het uitgaansleven (en dan gaat het niet over hoeveel meter bier je kan verzetten), ruimtelijke ordening enzovoort.

De Veto-mens is altijd op de hoogte, hij/zij 'maakt' het nieuws namelijk zelf en dat is heel wat leuker en afwisselender zijn dan niet-Veto-mensen soms denken.

Ann Bries

Zin om in de pen te kruipen of hier de sfeer te komen snuiven? Rep je dan naar de 's Meiersstraat 5, of geef een belletje door: 016/22.44.38. Je bent natuurlijk ook welkom op de redaktievergadering, elke vrijdag om 15 u, waar we de nieuwe onderwerpen behandelen en de oude evalueren.





# Alles gehoord? Alles gezien? Alles gelezen? Alles verandert

In november 1993 werd de vzw Los Buenos boven de doopvont gehouden. Deze pluralistische vereniging heeft met zijn kafee-ontmoetingsruimte een vaste plaats veroverd op de Leuvense kroegenmarkt. Los Buenos is echter meer dan een 'ordinaar' kafee opgericht door een aantal studenten die van hun hobby hun beroep wilden maken. Van bij de start werd er veel aandacht geschonken aan vorming en sociale actie, met als bekendste wapenfeit de 'geen gezeur, beken kleur'-betoging van twee jaar geleden. Een andere belangrijke pijler van deze vrijwilligersorganisatie is het opvangcentrum voor kandidaat-vluchtelingen.

Dit jaar pakt Los Buenos, samen met het tegendraadse maandbladkollektief 'De Nar', uit met een nieuw verfrissend initiatief: Tegenstroom. Tegenstroom is een informatie- en cultuurwinkel waar je, zoals de naam al laat vermoeden, cultuurproducten kan vinden los van winst of andere gevestigde waarden. De idee is gegroeid uit de vaststelling dat objectiviteit niet bestaat, maar eerder bepaald wordt door de heersende instanties. "Wat cultuur is, hangt in grote mate af van kommersie en van het subsidiebeleid van het ministerie van cultuur.", aldus de voorstellingsfolder. Zo wordt de muziekwereld beheerst door grote platenmaatschappijen die door goede promotiekampagnes en veel airplay de hits bepalen. Dit gaat veelal ten koste van de artis-

tieke zijde van de muziek.

## Inkleuring

Het is duidelijk, Tegenstroom wil een andere mening aan bod laten komen, en dit op een zeer diverse wijze. Boeken (zowel fictie als non-fictie), brochures, undergroundmuziek, badges, T-shirts of postkaarten over zeer diverse onderwerpen zijn er rijkelijk aanwezig. Verder worden er ook dossiers aangemaakt of adressen van actiegroepen verspreid.

Dat Tegenstroom recht tegen de heersende waarden ingaat, blijkt al snel bij het doornemen van het aanbod. Je vindt er onder andere produkten van 'Aktiegroep Recht op Vluchten', 'AK-Press', 'Animal Liberation Front' en 'Mc Libel-campagne'. Heel het aangereikte gamma van informatie staat niet los van enige ideologische inkleuring. Het links-onafhankelijk centrum pretendeert dan ook niet om de objectieve waarheid te brengen, maar wel de andere kant van een waarheid, die je in de reguliere media minder snel zal vinden.

## Totaalprogramma

De initiatiefnemers zien héél het winkeltje echter niet als doel op zich maar eerder als middel. Een middel om de noodzakelijke geldmiddelen bij elkaar te sprokelen, om zo kleine evenementen zoals optredens, info-avonden of sociale acties, op te zetten. De eerste activiteit van het kollektief vindt plaats op 30 augustus. Dan organiseert ze in het kader van 'Leuven Per

Vers' een "vrolijke wereld van ondergrondse media" in het jeugdhuis Clockwork. 'Leuven Per Vers' is een culturele happe-

ning met een '(s)links kleurtje' om het driejarig bestaan van Los Buenos in de verf te zetten. Of zoals ze het zelf omschrijven: "Een flitsend totaalprogramma dat een overzicht geeft van wat er heden ten dage zoal aan poëzie en performance op de markt is."

Steven Schoorens

Voor info over 'Leuven Per Vers' kan je terecht bij Los Buenos in de Parkstraat 14 op woensdag, donderdag en vrijdag, van 15 tot 19 uur. Telefoneren kan op 29.30.79.



# berichten

## Kultuurdag

De cultuurdag is een initiatief van de Kultuurkommissie van de KU Leuven. De eerste editie vond vorig jaar plaats en bestond voornamelijk uit zes uren KULTUUR op dezelfde dag.

Mede onder impuls van Kultuurraad zal de aanpak dit jaar anders zijn: in oktober en november worden er, voorafgaand aan de cultuurdag op 4 december, allereerste culturele workshops georganiseerd waar je als student aan kan deelnemen. Wat dacht je van een salsakursus? Ideaal want je hoeft niet eens voor een danspartner te zorgen. Of ben je meer geïnteresseerd in de masterclass voor piano? Onder de noemer 'Turntabellistics' organiseert Kultuurraad een workshop voor DJ's.

Dit is slechts een kleine selectie uit het aanbod. Nog niet tevreden? Aarzel dan niet en zet je eigen workshop op poten! Bij deze willen we alle kringen en/of individuele studenten die beschikken over een gezonde dosis ondernemingszin aansporen om zelf een workshop in elkaar te boksen. Voor financiële en materiële ondersteuning kan je steeds terecht bij de Kultuurkommissie of

Kultuurraad. Meer info voor organisatoren op het nummer 23.67.73 (Kultuurraad: vragen naar Katrijn). Uitleg over het algemene aanbod krijg je bij Klaartje (Kultuurkommissie) op het nummer 32.40.09.

## Sociale Raad verkiest

Sociale Raad zoekt voor het academiejaar 1996-1997 een tweede halfjijde vrijgestelde (m/v). Van de vrijgestelde wordt verwacht dat hij de inhoudelijke werking ondersteunt, permanentie verzorgt, administratieve taken vervult, zich verdiept in de materie, contacten verzorgt, vergaderingen bijwoont, een aantal vertegenwoordigende functies op zich neemt en de werking mee entoesiasmeert.

Een zekere ervaring met of kennis van de studentenbeweging evenals de bereidheid zich te engageren zijn belangrijke voordelen. Vakatures moeten ingezonden worden voor eind september 1996 naar, Sociale Raad, 's Meiersstraat 5, 3000 Leuven. Voor meer informatie kan U steeds terecht op Sociale Raad elke werkdag tussen 14 uur en 18 uur of telefonisch op het nummer 016/22.95.41.

# FUIVEN IN LEUVEN? JA, HET KAN NOG



# ALBATROS

- een toffe zaal
- in het centrum
- de beste voorwaarden
- goede muziek
- voor fuien, TD's, party's...
- BRUSSELESTRAAT 15 LEUVEN

EEN TOFF CAFE EN LEKKERE SNACKS OPEN ALLE DAGEN VANAF 11 UUR TIJDENS DE WEEKENDS EEN STOMENDE DANGZAAL MET MUZIEK WAAROP OOK JIJ UIT DE BOL ZAL GAAN

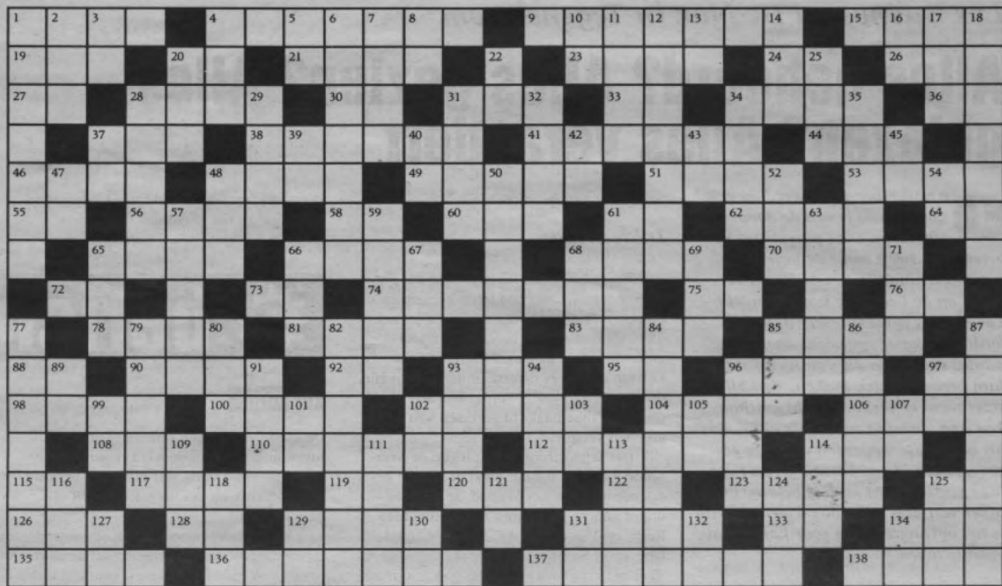
ALLE ANDERE DAGEN TE HUUR VOOR PARTY'S RECEPTIES - FUIVEN - MODESHOWS, ENZ

VOOR BOEKINGEN VAN ALBATROS EN LIDO KAN U STEEDS TERECHT IN HET LIDO-CAFÉ VANAF 11 UUR

BEL NU: 016/23.23.83 - 016/46.33.30 - 016/22.67.15 - 075/45.09.30 - 075/77.39.69; FAX: 016/23.16.41 - 016/46.33.30

**Horizontaal** — 1 De hoogte waarop iets staat 4 Enorm gewicht 9 Geschrift van beperkte omvang 15 Deel van een sigaret 19 Vaartuig 20 Muzieknoot 21 Oorlogsgod 23 Uitstraling die een individu omgeeft 24 Voorzetsel 26 Schelle, doordringende kreet 27 Voorzetsel 28 Laag, slecht 30 Voorzetsel 31 Werktuig 33 Voedingsmiddel 34 Karweitje 36 Chinese lengtemaat 37 Scherp tuig 38 Afdakje aan een tent 41 Roemrijk 44 Genie 46 Zijrivier van de Moezel 48 Tuingereedschap 49 Religieus boek 51 Op enig tijdstip 53 Groot ongeluk 55 Loofboom 56 Moeras, weke grond 58 Voegwoord 60 Deel van een boom 61 Rivier 62 Zuiver 64 Pers. vnv. 65 Aaseter 66 Deel van een weekblad 68 Naamse gemeente 70 Albinovorm van de bunzing 72 Griekse letter 73 Muzieknoot 74 Horizontaal schoepenrad 75 Muzieknoot 76 Merkteken 78 Wrong haar 81 Nobelprijswinnaar letterkunde 83 Heilig man 85 Het slijk der aarde 88 Lengtemaat 90 Bij de pinken, gewiekt 92 Hoewel 93 Dierlijk produkt 95 Griekse letter 96 Kleur 97 Familielid 98 Vis 100 Belgische rivier 102 Jongensnaam 104 Vriendelijk, hartelijk 106 Bluts 108 Zoon van Noach 110 Deel van het liefdespel 112 Japan 114 Opstootje 115 Havenonderdeel 117 Krachtig, stevig 119 Voorzetsel 120 Ontsteking aan een vinger 122 Goud 123 Boom 125 Rivier 126 Zorgwekkend 128 Zangnoot 129 Geologische periode 131 Protestbeweging van jongeren 133 Zoogdier 134 Zoogdier 135 Spaanse stad 136 Schadelijke plantengroei 137 Uitgewerkte aantekeningen 138 Vleesgerecht.

**Vertikaal** — 1 Harde beschermingslaag 2 Tijdperk 3 Pers. vnv. 4 Deel van het jaar

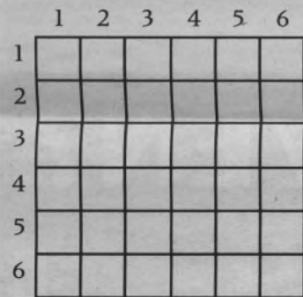


5 Bevel 6 Deel van een blad 7 Vrouwelijk dier 8 Zoogdier 10 Noord-Frans riviertje 11 Deel van een kasteel 12 Lichtzinnig 13 Zangnoot 14 Dierenverblijf 16 Kluitenbreker 17 Vogel 18 Snel zeilschip 20 Europeaan 22 Kledingstuk 25 Vlaag van eigenzinnigheid 28 Italiaans komponist 29 Doorschijnende stof 31 Voordurende inspanning, moeite 32 Persoon die niet tot de geestelijke stand behoort 34 Uitstekende rots 35 Grote broeikas 37 Familielid 39 Bijbelse stad 40 Getijde 42 Lengtemaat 43 Kenteken op Belgische vliegtuigen

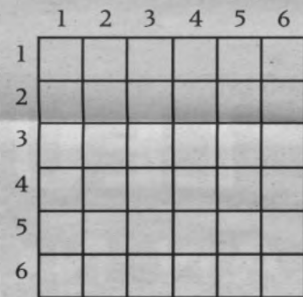
45 Balk 47 Deel van een wiel 48 Scharnier 50 Woesteling, wreedaard 52 Vulkanische steensoort 54 Zangnoot 57 Opstandeling 59 Deel van Afrika 61 Open ruimte 63 Bijbelse man 65 Zwarte delfstof 66 Vrucht 67 Voorwaartse stoot 68 Luikse gemeente 69 Europeaan 71 Vierde dimensie 77 Voertuig 79 Kruisboog 80 Stapel 82 Knaagdier 84 Punt van laagste waardeering 85 Gevaarlijke stof 86 Deel van een geweer 87 Blauwe, als indikator gebruikte kleurstof 89 Zangnoot 91 Ritmische beweging 93 Roofdier 94 Heilig man 96 Deel van

het oog 97 Griekse letter 99 Romeins muntstuk 101 Zangnoot 102 Pers. vnv. 103 Muzieknoot 105 Griekse godin 107 Lengtemaat 109 Schijn 111 Amerikaanse staat 113 Keteltrom 114 Afrikaanse muziek 116 Oppervlaktemaat 118 Wereldstad 121 Vaste stof 124 Stånd die tot remise leidt 125 Lange veer 127 Oosters bordspel 129 Maat voor het arbeidsvermogen 130 Zangnoot 131 Griekse letter 132 Havenonderdeel 134 Muzieknoot.

Door Filip De Keukeleere



- Lid van een oude cultuur
- Familielid
- Nobelprijswinnaar letterkunde
- Eigenbelangzoeker
- Rangtelwoord
- Leuzen



- Persoon bij wie men inwoont
- Het morgenland
- Middagslaapje
- Vreemde munt
- Lootten
- In opgerichte houding

wijzigt daarna de volgorde van de letters.  
Een voorbeeldje: als je het woord tenor gevonden hebt, kan je door toevoeging van de letter m monter als volgend woord bekomen.  
Veel puzzelplezier.

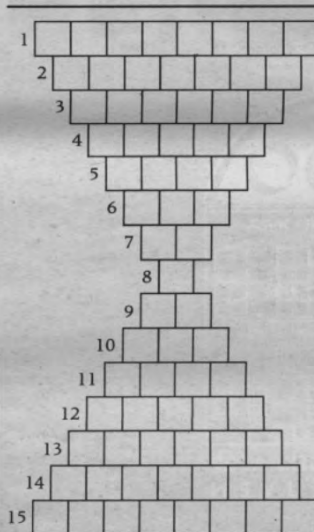
## Zandlopers

Twee opeenvolgende woorden uit deze zandlopers verschillen slechts een letter. Je laat een letter weg of je voegt er een bij en

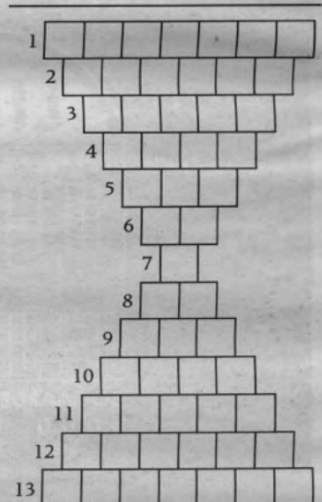
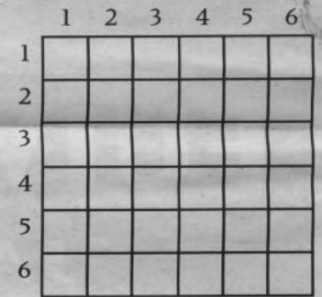
## Tovervierkanten

Horizontaal en vertikaal worden dezelfde woorden gebruikt.

- Vruchten
- Heilige berg
- Vervolgens
- Lijst van drukfouten
- Bekende gevangenis
- Vertikaal gericht



- Een trillende klank voortbrengen
- Meisjesnaam
- Aziaat
- Schatten
- Tijdning
- Tijdperk
- Muzieknoot
- Spaans kenteken
- Bijwoord
- Gesel
- Kleur
- West-Vlaamse gemeente
- Goddelijke openbaring
- Trompet
- Helderder worden



- Veranende toespraak
- Gletsjerpuin
- Schande
- Keizer
- Grondsoort
- Eiland
- Elementaire lading
- Bijwoord
- Vreemde munt
- Moederkonijn
- Hamer
- Armoede, leed
- Buigen

## Grand Café La Royale het eet-, praat- en leescafé

tegenover het station in Leuven

(advertentie)

dagmenu en à la carte, snacks, ijsjes en... tapbieren en groentesappen, warm en sterk en... elke dag diverse (inter)nationale dagbladen, tijdschriften en...

elke dag open tot 1 uur 's nachts



# zoekertjes

Als jongen totaal weg zijn van die superleuke gast, als meisje stapelverlief worden op dat toffe meisje... Je bent zeker niet alleen én je hebt ons, de homojongeren van Het Goede Spoor, nu gevonden ook! Als je andere homo/lesbo/bi-jongeren tot 26 jaar wil ontmoeten om ervaringen uit te wisselen (hoe zeg ik "let", coming-out...), om samen iets ontspannends te doen. Je kan ons altijd bereiken op: Het Goede spoor: PB 113, 3000 Leuven-3 (steeds antwoord in een gesloten, neutrale envelop) of <http://www.ping.be/~drempel/spoor> en [drempel@ping.be](mailto:drempel@ping.be) en voor het onthaal elke dinsdagavond van 20 tot 23 u op het JAC, Minckelerstr 47c, tel. 20.06.06

Gezocht: dood en dood, BOB'er Vinck en rijkswachtkapitein Derijkere, beschuldiging: arrestatie van de zes van de E40, beloning: één waterkanon, tel. 21.10.00

X organiseert een dodelijke horrorklopjacht met Scudraketten op BOB'er Vinck en rijkswachtkapitein Derijkere, beloning: twee weken vulpension in Irak.

X organiseert bloedige gijzeling van BOB'er Vinck en rijkswachtkapitein Derijkere in het gerechtshof van Leuven op woensdag twee oktober om 9.00 u.

Gez(w)ellig gemeenschapshuis zoekt drie medebewoners (lieft studenten) wegens drie kamertjes (4.066 fr, onkosten inbegrepen) vrij: alle voorzieningen zoals telefoon, keuken, living, fietsenberging, tuin en een heus ping ponggolfterrein (Come and see!); Mechelsestraat 188, kom maar langs na 18 u.

Wanhopige redaktiesekretaris zoekt hoofdredakteur: Annemie, waar ben je??? (Laat me nu nog niet alleen...)

Veto zoekt: intelligente, jonge, frisse, vakkundige fotograaf om dit blad op te vrolijken met een rits verfrissende afbeelden

gen van 'het ware leven', info: tel. 22.44.38.

Gezocht (en totnogtoe niet gevonden): stressbestendige all-round schrijver die kwa journalistiek met een serieuze zit, dat hij/zij zo snel mogelijk wil leggen. Broedplaats verzekeerd in de 's Meiersstraat 5, Kukulukuu!!

Nachtbrakers aller landen, verenigt u! (in de 's Meiersstraat 5 is het 's nachts prettig werken: schrijven, plakken, knippen, foto's ontwikkelen en mekaar de huid volschelden gaat zoveel beter met een glas porto in je maag en een halve kilo nootjes achter de kiezen.

ABDA leeft terug. Nu ook in de turbo versie van de Veto.

Wanted: dead or alive (maar liever toch nog een beetje levend); geëngageerd jong volk dat zin heeft om zijn/haar schrijfsels aan de wereld kond te doen. Zondagsauteurs gelieve zich te onthouden. Slechts één adres kan uw carrière van de anonimiteit redden: 's Meiersstraat 5, noodnummer 22.44.38.

Wie heeft er interesse voor een ton (een doos, dus) kroonkukjes? Je kan er ongetwijfeld je matras mee vullen, je damset mee aanvullen, leuke oorbellen mee fabriceren of er andere leuke dingen mee doen. Haal ze alsjeblift op bij Alfaset in de 's Meiersstraat 5.

Eeuwige dank, een plaats naast Sint-Pieter en vijf liter rijstpaap met verguld lepeltje zal uw deel zijn.

Dirk zoekt nog steeds een zwarte alkoholtift.

Annemie zoekt een nieuw lief, haar oude is namelijk versleten.

Ann zoekt vriendje met draagbare schoonmoeder (inpakken en wegwezen!)

Ann of de moeder?

Het vriendje, oen.

Hans zoekt tijd die nog vrij is, op te vullen

met schapen scheren. Postmoderne associaties en vrijelijk spiritueel rondzwerven door de mystieke ruimte is bij Veto echter niet toegestaan, dus houden we er hier maar mee op.

Veto zoekt een dienstbare, gewillige, niet onknappe en vlotte huisman om het hot hier eens te komen uitmeeten en de afwas te doen. Riek, spade en schoffel zelf meebrengen aub.

Sora zoekt hierbij minstens twee huismannen.

Andreas P: nu mijn 500 fr. Ik was het eerst in de Veto dit jaar!

Sylvie Declercq: kun je nog een zoekertjes mailbom genereren? Werkt goed, maar maakt wel een ganse omweg over Internet. Gooi de zoekertjes gewoon binnen.

Veto biedt aan: een oergezellige en sfeervolle (never mind the WC-geurtjes) werkplek, voorzien van alle nodige apparatuur (hard en zacht), waarin het lustig DTP-en is. Mensen (en dieren, wij discrimineren immers niet) kunnen zich aanbieden (voorzien van een bewijs van slecht gedrag en zeden, afschriften van niet-behaalde diploma's - jaja, Serge Lenglez, er is nog toekomst! - , gekleed in aangepast smoking - er wordt hier namelijk nog vast afgelapt - , en met een brede glimlach in de 's Meiersstraat 5, tel. 22.44.38.

Breedsmoelgangpootmuggenkickers ook welkom.

Ik ken geen ander beest.

Pieter V: Andreas, als mijn zoekertje in de Veto staat, verdien ik een 2000 fr. Ik heb met een paar vrienden gewet dat ik je een vroegere zoeker in Veto zou doen zetten. En het is me gelukt.

Groep Trotte-niet neemt het op tegen Velo. Dat de snelste wint.

Gezocht: studenten om tegen beloning tanden te poetsen met een nieuwe pasta op basis van koningswater. Enkel kandidaten ouder dan 7 maanden met een goed ontwikkeld bijtvermogen. Dynamische werksfeer.

Bij deze melden wij de geboorte van onze eerste telg van dit jaar, een jong en fris boeleke waarin u nu zit te bladeren. Geniet

ervan, want er komen er nog 29 aan. Deze bevalling was alleszins geen gemakkelijke.

Twaalf fluks gestoorde piwi's uit de Mechelsestraat 188 zoeken derdende klojo om hun gemeenschapshuis te vervolledigen. Kamer vrij, dus, voor 4600 fr all-in (room service niet inbegrepen) en voorzien van het hoogstnoodzakelijke comfort dat een student(e) dezer dagen echt niet meer kan missen: sauna met whirlpool (zijnde de badkamer), GSM (zijnde telefoon), pretpark met buitenzwembad (zijnde de tuin met ingebouwd akwarium), vergaderzalen (zijnde de living), kreaunitie (zijnde de keuken, bij sommige gelegenheden ook wel de brandhaard genoemd) en een overdekte parkeerplaats (voor je fiets, welteverstaan).

Wat de nacht is reeds ver heen (het daget in 't oosten), maar nog steeds gaar de klopjacht op nieuwe Veto-nieuweraars onverminderd voort. Laetitia is gelukkig al teruggevonden, nu die jonge bedrager fotograferen, DTP'ers, journalisten en zotekes nog, die zich onverwijd in bossen en moerassen begeven teneinde niet gevonden te worden door onze naartste speurders, gewapend met vergrootglas en monokkel.

Dat kot van hierboven is niks: mijn kot grenst aan de meest gevarieerde keuken (Muntstraat), heeft een groot (stedelijk) zwembad, een ruime bar (Oude Markt), eigen Security (de flikken), wachtende chauffeurs, straffe Toback, en nog veel meer. Bovendien op 's Meiersstraat.

Nog wat taalsoep en -tuut...

Koert, zijn er betere spelletjes te vinden in Bologna?

Nadja, als je dit leest: beste groeten aan jou en Karel.

Steven L: sorry, maar onze 2x2 ben ik gemist. Was die woensdag of 2 augustus de afspraak? Ik kon je niet bereiken. Prettige verhuis gehad?

Dat kot op wat er nog komen moet. De nootjes kraken... BE, ge mist wat.

# agenda & ad valvas

DOOR ANN BRIES

## WOENSDAG 21/08

14.00 u **FILM** "Onkruidzaaiers in Fabelijesland" (1970), Nederlandse animatiefilm van Cocky Goudsmit, in Vlaams Filmmuseum, Van der Kelenstraat 30, tel. 22.69.06, toeg. 30/50.

20.00 u **FILM** "Carmen" (1983), Spaanse dansfilm van Carlos Saura, in Vlaams Filmmuseum, Van der Kelenstraat 30, tel. 22.69.06, toeg. 30/50.

## VRIJDAG 23/08

20.00 u **BEURS** Beiaardboekenbeurs met literair podium, Ladeuzeplein, org. Mengmettaal.

## WOENSDAG 28/08

14.00 u **FILM** "Boy Town" (1938), Amerikaanse drama van Norman Taurog met Spencer Tracy, in Vlaams Filmmuseum, Van der Kelenstraat 30, tel. 22.69.06, toeg. 30/50.

20.00 u **FILM** "The Bostonians" (1984), Brits drama van James Ivory met Christopher Reeve en Vanessa Redgrave, in Vlaams Filmmuseum, Van der Kelenstraat 30, tel. 22.69.06, toeg. 30/50.

## VRIJDAG 30/08

16.30 u **BEURS** Literaire manifestatie P.P.P. m.m.v. Los Buenos, in Wentelsteen, Buslyedengang, org. Mengmettaal.

## WOENSDAG 04/09

14.00 u **FILM** "Ricochet" (1991), Amerikaanse actiefilm van Russel Mulcahy, in Vlaams Filmmuseum, Vanderkelenstraat 30, tel. 22.69.06, toeg. 50.

20.00 u **FILM** "Ricochet" (1991), Amerikaanse actiefilm van Russel Mulcahy, in Vlaams Filmmuseum, Vanderkelenstraat 30, tel. 22.69.06, toeg. 50.

## WOENSDAG 11/09

14.00 u **FILM** "Freejack" (1992), Amerikaanse SF-film van Geoff Murphy, in Vlaams Filmmuseum, Vanderkelenstraat 30, tel. 22.69.06, toeg. 50.

20.00 u **FILM** "Freejack" (1992), Amerikaanse SF-film van Geoff Murphy, in Vlaams

Filmmuseum, Vanderkelenstraat 30, tel. 22.69.06, toeg. 50.

## VRIJDAG 13/09

21.00 u **TEATER** Circus Ronaldo, in Predikerherenkerk, O.L. Vrouwstraat, toeg. 150/300, org. Cultureel Centrum Leuven.

## ZATERDAG 14/09

21.00 u **TEATER** Circus Ronaldo, in Predikerherenkerk, O.L. Vrouwstraat, toeg. 150/300, org. Cultureel Centrum Leuven.

## WOENSDAG 18/09

14.00 u **FILM** "Renegades" (1989), Amerikaanse actiefilm van Jack Sholder met Kiefer Sutherland en Lou Diamond Phillips, in Vlaams Filmmuseum, Vanderkelenstraat 30, tel. 22.69.06, toeg. 50.

20.00 u **FILM** "Renegades" (1989), Amerikaanse actiefilm van Jack Sholder met Kiefer Sutherland en Lou Diamond Phillips, in Vlaams Filmmuseum, Vanderkelenstraat 30, tel. 016/22.69.06, toeg. 50.

## DINSDAG 24/09

20.00 u **TEATER** "De Gebiologerden" door Compagnie De Koe, in Auditorium Minnepoort, K. Albertlaan 52, toeg. 400, org. Cultureel Centrum Leuven.

## WOENSDAG 25/09

14.00 u **FILM** "Blue Steel" (1989), Amerikaanse actiefilm van Kathryn Bigelow met Jamie Lee Curtis en Louise Fletcher, in Vlaams Filmmuseum, Vanderkelenstraat 30, tel. 22.69.06, toeg. 50.

20.00 u **FILM** "Blue Steel" (1989), Amerikaanse actiefilm van Kathryn Bigelow met Jamie Lee Curtis en Louise Fletcher, in Vlaams Filmmuseum, Vanderkelenstraat 30, tel. 22.69.06, toeg. 50.

## ZONDAG 29/09

20.00 u **TEATER** "Mooi stilzitten?" door Ad Van Iersel en Bram Wiersma, in Auditorium Minnepoort, K. Albertlaan 52, toeg. 150/200, org. Cultureel Centrum Leuven.

## Crimen

30/09 om 12.00 u: Luchtige stads rondleiding, info 052/35.99.33, in Leuven. • 01/10 om 21.00 u: Nachtelijke activiteiten, info 052/35.99.33.

## Germania

20/09 Eerste-ten-keer, vertrek Leuven station, meer info 011/37.69.43, tot 22/09, in Weelde. • 03/10 Fuif, in Zaal Corso.

## Historia

28/09 om 09.00 u: Kennismakingsweekend, vertrek station Leuven, info bij Liesbeth 016/53.09.48, tot 29/09, in Herent, toeg. 600.

30/09 om 15.00 u: Stads rondleiding, in Centrale Bib, Ladeuzeplein. • 30/09 om 18.30 u: Gezamenlijk entje in Alma I. • 30/09 om 20.00 u: Stads spel. • 30/09 om 22.00 u: Cocktaillavond, in Fak. • 01/10 om 19.30 u: Kontakavond, in Tjil Hogeschoolplein. • 02/10 om 20.00 u: Filmvoorstelling, in MSL toeg. gratis. • 02/10 om 22.00 u: Kroegentocht, in Leuven.

## Klio

25/09 om 10.00 u: Klio-dag, in Fak W6-L.

## LBK

20/09 Onthaalweekend, tot 22/09, verdere info op 016/22.08.35, in Langdorp. • 01/10 Onthaal en rondleiding door Leuven, entje in Alma III, gevolgd door een avondzoektocht, verdere info op 016/22.08.35.

## Medika

01/10 Officiële opening Doc's Bar, met

receptie, info 016/29.08.83. • 02/10 Eerstekantouf in Samambaia. • 03/10 Verassingsoptreden in Doc's Bar, info 016/29.08.83.

## Merkator

29/09 Onthaalweekend in kafeerondleiding, in samenwerking met Geologie, meer info 016/29.16.35. • 29/09 Rondleiding in het instituut. • 30/09 Rondleiding op het instituut. 's namiddags vanuit kafee Plektrum volgt er een rondleiding door Leuven, info 016/29.16.35.

## Pedagogische Kring

30/09 om 09.00 u: Onthaaldag, onthaal in PSI, in PSI, Tiensestraat. • 30/09 om 09.30 u: Onthaaldag: parkspelen, in Stadspark, Tiensestraat. • 30/09 om 12.00 u: Onthaaldag, samen eten, in Alma II. • 30/09 om 14.00 u: Onthaaldag, stadspel, in Ladeuzeplein. • 30/09 om 21.00 u: Onthaaldag, kontakavond, in Kafee Kaffaer, hoek Vesaliusstraat en Parkstraat. • 01/10 om 20.00 u: Avontuurlijk bosspel, in PSI, Tiensestraat.

## VTK

25/09 Schachtenweekend (eigenlijk midweek), tot 29/09, in Bree. • 01/10 Eerstekantouf door Leuven.

## Wina

25/09 Eerstekantouf, tot 27/09, info 016/25.30.19, in Blankenberg. • 30/09 Onthaaldag, info 016/25.30.19, in Campus, gebouw B. • 03/10 om 20.00 u: Eerstekantouf, info 016/25.30.19, in Kafee Plektrum, Naamestraat.

## Studentenprotest in de media

# Tienduizend studenten tegen één minister

**Studenten eisen kop van VDB**, "Ook Vlaamse hogescholen in rep en roer", "Ochtendlijke studenten bezetten kruispunten", "Toekomstige leraars willen niet wijken"... Het zijn slechts enkele koppen uit de Vlaamse dagbladers die verwijzen naar het studentenprotest van de laatste jaren. Hoe is het eigenlijk gesteld met de relatie tussen de nationale studentenbeweging en de media? **Ann Depoorter, licentiaat in de Kommunikatiewetenschappen, onderzocht de Vlaamse krantenartikels over de hoogtepunten van het studentenprotest en de positie van de studentenkoepel VVS tijdens drie aktieperiodes: de betogingen in het najaar van 1993, 1994 en 1995 tegen de op til zijnde initiatieven rond het Hobu-dekreet en de lerarenopleiding.**

Studenten hebben gemeenschappelijke belangen. En het is de in 1938 opgerichte studentenkoepel VVS (Vereniging van Vlaamse Studenten) en Fef (Fédération des Etudiants Francophones) die, politiek ongebonden, de studentenbelangen op nationaal — sinds de staatshervorming van 1980 op regionaal — nivo verdedigen. In 1958 werd de basisfilosofie van VVS 'demokratisering van het onderwijs' voor het eerst geformuleerd. Konkreet uit zich dit in de eisen voor verplicht en gratis onderwijs voor iedereen en studiefinanciering voor financieel minder begoede studenten.

### Bewerken

Steeds meer slagen drukkingsgroepen erin een beslissende stem te verwerven in de politieke besluitvorming. Als belangenvereniging is de studentenbeweging een buitenbeentje; ze vertegenwoordigt een relatief homogene groep mensen van ongeveer dezelfde leeftijd die geen verantwoordelijkheid hebben in de maatschappij. Kwa omvang tellen studentenbetogingen het minst aantal deelnemers. Maar studenten hebben een meer dan gemiddelde politieke interesse én tegelijk een geringer vertrouwen in de gevestigde politieke instellingen, zo blijkt uit de studie van Depoorter. Ze nemen 18% van het totaal aantal betogingen voor hun rekening.

Steu van de publieke opinie is voor het doordrukken van studenteneisen van cruciaal belang. Hoe groter de weerklank van de aktie, hoe groter de kans dat hun standpunten de politieke senakels bereiken. Want het publiek en de politieke gezagsdragers zijn voor informatie over de studentenbeweging in hoofdzaak aangewezen op de berichtgeving in de massamedia. Het onderzoek toont bovendien aan dat de studentenkoepel VVS er vooral in slaagt de geschreven pers te bewerken.

### Zorgen

Depoorters' studie brengt aan het licht dat de VVS door de jaren heen een goede relatie met de pers heeft opgebouwd. Zowel de journalisten van de onderzochte dagbladen als de leden van de VVS gewagen over een goede verstandhouding. Toch zijn de studenten er uiteindelijk niet in geslaagd om de door hen vooropgestelde eisen af te dwingen. Twee belangrijke factoren speelden volgens Depoorter hierbij in hun nadeel. Ten eerste was er het tijdstip van de besprekingen. De beslissende fase in de besluitvorming werd door de politici — wellicht niet toevallig — uitgesteld tot de maan-

den april, mei en juni. Studenten hebben op dat moment wel andere zorgen aan hun hoofd. Een tweede belangrijk element was de positie van VVS in de besprekingen van de hervorming van de lerarenopleiding. Vlaams minister van onderwijs Van den Bossche besliste om een hervorming van de lesbevoegdheden van de regentatstudenten en de universiteitstudenten door te voeren ten voordele van de universiteitstudenten. Als vertegenwoordiger van zowel hogeschool- als universiteitstudenten zag VVS zich genoodzaakt tegenstrijdige belangen te verdedigen. De representativiteit van de studentenkoepel werd dan ook door zowel studenten als politici in twijfel getrokken en leidde tot verwarring in de berichtgeving in het najaar van 1994. De naam VVS kwam toen opvallend minder voor in de kranten. Maar over de drie aktieperiodes gezien, mag je volgens Depoorter wel stellen dat aan de betogingen en de studenteneisen in de media behoorlijk wat aandacht besteed werd.

### Klemtoon

Het onderzoek belicht ook de manier waarop de verschillende kranten het studentenprotest benaderen. Er is een duidelijk verschil tussen de kwaliteits- en de populaire kranten qua vorm, informatie-inhoud en suggestiviteit in berichtgeving. De kwaliteitskranten De Morgen en De



(foto Dirk Bernard)

hechten veel belang aan de omvang van protestakties. Het uiterlijk vertoon van een aktie heeft voor alle populaire kranten meer nieuwswaarde dan de inhoud van het protest. Hun berichtgeving is dan ook minder diepgaand. Het protest wordt duidelijk minder gekontekstualiseerd waardoor de lezer minder op de hoogte is van de beweegredenen van het studentenprotest. Zij zullen bovendien meer de individuele student in de betoging aan bod laten komen, terwijl de kwaliteitskranten zich via de studentenleiders informeren.

Toch is het de populaire krant Het Volk die, zowel qua aantal artikels als qua oppervlakte, de meeste aandacht besteedde aan het standpunt van de studentenbeweging in verband met de lerarenopleiding. Opvallend is dat De Standaard beduidend minder artikels publiceerde over het onderwerp. Volgens onderwijsredakteur Hein De Belder heeft dit te maken met de zeer strikte toepassing van de selectiecriteria:

tieve element in de krantenberichtgeving. Dat wordt uiteraard bepaald door het soort informatie en de manier van inkleden, maar ook door het emotionele en suggestieve taalgebruik. Hoe meer de berichtgeving door emotioneel of suggestief taalgebruik gekleurd is, hoe minder neutraal ze is. En die emotionaliteit komt in alle kranten voor. Maar ekstreme positieve of negatieve berichtgeving is zo goed als afwezig, al maken het Belang van Limburg en Het Laatste Nieuws toch meer gebruik van een suggestieve en emotionele taal. Volgens Depoorter mag je stellen dat de matig positieve en negatieve berichtgeving ten aanzien van de studentenbeweging elkaar grotendeels compenseren.

### Besluitvorming

Uit dit alles kan je besluiten dat de media voor de studentenbeweging zeker een belangrijke rol speelt. Alleen blijft natuur-



Kwestie van niet bij de pakken te blijven neerzitten

(foto Archief)

Standaard gaan zich vooral op de inhoud van het protest toespitsen. Toch zijn er opmerkelijke verschillen in berichtgeving. In het dossier rond het hervormingsdecreet op de hogescholen legt De Morgen de klemtoon vooral op de sociale implicaties van de ministeriële plannen, terwijl De Standaard eerder de argumenten rond de schaalvergrotingsproblematiek belicht. Volgens Depoorter heeft dit veel te maken met het verschillende lezerspubliek van beide kranten. De Morgen rekent studenten duidelijk tot zijn lezerspubliek en zal daarom regelmatig uitweiden over complexere studentematerialen. De Standaard richt zich voornamelijk op een ruimer intellectueel publiek.

Redakteurs van populaire kranten

"Bij De Standaard en zeker bij mij is straatgewoel geen criterium. Ik heb er moeite mee dat ze mij via een betoging in het hoofd willen prenten dat iets belangrijk is. Er moet meer achter zitten."

### Emotionaliteit

Een tweede belangrijk element in de berichtgeving is de vormgeving. Een verschil met de kwaliteitskranten vormt de aanwezigheid van protestfoto's en de grote tekenende krantenkoppen bij de populaire pers. De Standaard gebruikt weinig foto's maar zal eerder de aandacht willen trekken door de bijdragen van een grotere titel te voorzien.

Depoorter onderzocht ook het sugges-

lijk de vraag of de berichtgeving in de media de studenten in staat stelt op een voldoende wijze de politieke besluitvorming te beïnvloeden. Het Hobu-dekreet en het decreet over de hervorming van de lerarenopleiding hebben, ondanks het studentenprotest, de vereiste meerderheid in het Vlaamse parlement gehaald. De druk van de studenten in de Vlaamse dagbladers, die 228 keer door een redakteur verwoerd werd, heeft niet mogen baten.

Annemie Deckx

Ann Depoorter, *Studentenprotest in de media. Vergelijkend onderzoek van de berichtgeving in de Vlaamse dagbladers, Leuven, licentieverhandeling communicatiewetenschappen 1995-1996.*